

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2023/935

af 11. maj 2023

om indførelse af en endelig antidumpingtold på import af garn med høj styrke af polyestere med oprindelse i Folkerepublikken Kina og fremstillet i Zhejiang Hailide New Material Co., Ltd.

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 af 8. juni 2016 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union ⁽¹⁾ (»grundforordningen«), særlig artikel 9, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

1. SAGSFORLØB**1.1. Oprindelig undersøgelse og gældende foranstaltninger**

- (1) Der blev oprindeligt indført antidumpingforanstaltninger på importen af garn med høj styrke af polyestere (»HTYP«) med oprindelse i Folkerepublikken Kina (»Kina« eller »det pågældende land«) på mellem 5,1 % og 9,8 % ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1105/2010 ⁽²⁾ (»de oprindelige foranstaltninger«).
- (2) De oprindelige foranstaltninger fandt anvendelse på al import af garn med høj styrke af polyestere med oprindelse i Kina, med undtagelse af importen af garn med høj styrke af polyestere fremstillet af de kinesiske eksporterende producenter Zhejiang Hailide New Material Co. Ltd. (»Hailide«) og Hangzhou Huachun Chemical Fiber Co. Ltd. (»Huachun«). Der blev oprindeligt ikke indført nogen told (gennemførelsesforordning (EU) nr. 1105/2010) for disse virksomheder, da der ikke blev konstateret dumping.
- (3) Efter en første udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i grundforordningen, opretholdt Kommissionen ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2017/325 ⁽³⁾, senest ændret ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2017/1159 ⁽⁴⁾, de oprindelige foranstaltninger.
- (4) En anden udløbsundersøgelse af de gældende foranstaltninger i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 2, og en delvis interimundersøgelse ⁽⁵⁾ i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 3, der var begrænset til en undersøgelse af dumpingaspektet ⁽⁶⁾, blev indledt henholdsvis den 23. februar 2022 og den 30. juni 2022.
- (5) I overensstemmelse med rapporten fra WTO's appelorgan i sagen »Mexico — Definitive Anti-dumping Measures on Beef and Rice« ⁽⁷⁾ (»WTO-appelorganets rapport«) blev Hailide og Huachun ikke undersøgt i de efterfølgende fornyede undersøgelser af de oprindelige foranstaltninger, der blev indført ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 1105/2010, og er ikke omfattet af de gældende foranstaltninger.

1.2. Indledning

- (6) Den 30. juni 2022 indledte Kommissionen en antidumpingundersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 5 vedrørende importen af HTYP, der fremstilles og eksporteres til Unionen af Hailide. Den offentliggjorde en indledningsmeddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende* ⁽⁸⁾ (»indledningsmeddelelsen«).

⁽¹⁾ EUT L 176 af 30.6.2016, s. 21.⁽²⁾ EUT L 315 af 1.12.2010, s. 1.⁽³⁾ EUT L 49 af 25.2.2017, s. 6.⁽⁴⁾ EUT L 167 af 30.6.2017, s. 31.⁽⁵⁾ EUT C 87 af 23.2.2022, s. 2.⁽⁶⁾ EUT C 248 af 30.6.2022, s. 142.⁽⁷⁾ WT/DS295/AB/R af 29. november 2005.⁽⁸⁾ EUT C 248 af 30.6.2022, s. 107.

- (7) Kommissionen indledte undersøgelsen som følge af en klage, der blev indgivet den 16. maj 2022 af The European Manmade Fibres Association (»CIRFS« eller »klageren«) på vegne af EU-erhvervsgruppen for HTYP, jf. grundforordningens artikel 5, stk. 4. Klagen indeholdt beviser for dumping og deraf følgende væsentlig skade, som var tilstrækkelige til at berettigg indledningen af undersøgelsen.
- (8) Undersøgelsens omfang er begrænset til de den pågældende eksporterende producent (Hailide) og dennes forretningsmæssigt forbundne virksomheder. En anden eksporterende producent, Huachun, som heller ikke blev pålagt nogen antidumpingtoldsats i den undersøgelse, der førte til indførelsen af ovennævnte antidumpingforanstaltninger, ophørte med at eksistere i 2021. Huachun betragtes derfor ikke som en eksporterende producent af HTYP eller som en berørt part i forbindelse med denne undersøgelse.

1.3. Interesserede parter

- (9) I indledningsmeddelelsen opfordrede Kommissionen interesserede parter til at kontakte den med henblik på at deltage i undersøgelsen. Desuden underrettede den specifikt den pågældende eksporterende producent og myndighederne i Kina om indledningen af undersøgelsen og opfordrede dem til at deltage.
- (10) De interesserede parter fik mulighed for at fremsætte bemærkninger til indledningen af undersøgelsen og anmode om en høring med Kommissionen og/eller høringskonsulenten i handelsprocedurer.
- (11) En brugersammenslutning anmodede sammen med fem brugere om en høring med Kommissionens tjenestegrene og fik mulighed for at blive hørt.

1.4. Stikprøveudtagning af EU-producenter og ikke forretningsmæssigt forbundne importører

- (12) Kommissionen anførte i sin indledningsmeddelelse, at den havde udtaget en foreløbig stikprøve af EU-producenter. Kommissionen udtog stikprøven på grundlag af produktions- og salgsmængder under hensyntagen til producenterens geografiske beliggenhed. Stikprøven bestod af tre EU-producenter. De stikprøveudtagne EU-producenter tegnede sig for mere end 50 % af den beregnede samlede EU-produktion og EU-salgsmængde af samme vare. I overensstemmelse med grundforordningens artikel 17, stk. 2, opfordrede Kommissionen de interesserede parter til at fremsætte bemærkninger til den foreløbige stikprøve. Ingen interesserede parter fremsatte bemærkninger til den foreløbige stikprøve, som blev bekræftet som den endelige stikprøve. Stikprøven er repræsentativ for EU-erhvervsgruppen.
- (13) For at Kommissionen kunne afgøre, om det var nødvendigt at udtage en stikprøve blandt de ikke forretningsmæssigt forbundne importører i Unionen, blev disse parter anmodet om at give sig til kende og indsende de oplysninger, der blev anmodet om i den pågældende indledningsmeddelelse, til Kommissionen. Én ikke forretningsmæssigt forbundet importør gav sig til kende som interesseret part, men fremlagde ikke de ønskede stikprøveoplysninger. Det var derfor ikke nødvendigt med stikprøveudtagning for de ikke forretningsmæssigt forbundne importører.

1.5. Spørgeskemabesvarelser og kontrolbesøg

- (14) Kommissionen fremsendte et spørgeskema vedrørende forekomsten af væsentlige fordrejninger i Kina, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), til den kinesiske regering (»GOC«).
- (15) Kommissionen sendte spørgeskemaer til de stikprøveudtagne EU-producenter, brugere og den pågældende eksporterende producent. De samme spørgeskemaer var også blevet gjort tilgængelige online på dagen for indledningen af undersøgelsen.
- (16) Kommissionen modtog spørgeskemabesvarelser fra Hailide og tre stikprøveudtagne EU-producenter. To brugere af HTYP indsendte ligeledes spørgeskemabesvarelser. Disse besvarelser kunne imidlertid ikke tages i betragtning i forbindelse med denne procedure, da de pågældende brugere ikke anvendte den pågældende vare fremstillet af Hailide.

- (17) Som følge af udbruddet af covid-19 og de nedlukningsforanstaltninger, der blev indført af flere medlemsstater og af flere tredjelande, kunne Kommissionen ikke aflægge kontrolbesøg i den foreløbige fase i henhold til grundforordningens artikel 16 i Hailides lokaler i Kina.
- (18) Kommissionen foretog i stedet krydstjek uden kontrolbesøg hos Hailide af alle de oplysninger, den anså for nødvendige for sine afgørelser i overensstemmelse med sin meddelelse om konsekvenserne af covid-19-udbruddet for antidumping- og antisubsidieundersøgelser ⁽⁹⁾.
- (19) Der blev desuden aflagt kontrolbesøg hos følgende virksomheder:
- a) Forretningsmæssigt forbundet forhandler for den pågældende eksporterende producent: Hailide Fibers Europe A/S, Danmark
 - b) EU-producenter
 - Glanzstoff Longlaville, Longlaville, Frankrig
 - PHP Fibers GmbH, Obernburg, Tyskland
 - Brilen Tech S.A., Zaragoza, Spanien

1.6. Efterfølgende sagsforløb

- (20) Den 30. januar 2023 underrettede Kommissionen i overensstemmelse med grundforordningens artikel 19a, stk. 2, de interesserede parter om, at den ikke havde til hensigt at indføre midlertidige foranstaltninger. Kommissionen indførte ikke midlertidige antidumpingforanstaltninger i denne undersøgelse for at tilpasse tidspunktet for de endelige konklusioner fra denne procedure til udløbsundersøgelsen og den delvise interimundersøgelse, der er omhandlet i betragtning 4 ovenfor.
- (21) Den 20. februar 2023 fremlagde Kommissionen de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke den påtænkte at indføre en endelig antidumpingtold. Desuden blev der fremlagt yderligere oplysninger den 20. marts 2023. Alle parter fik en frist til at fremsætte bemærkninger til fremlæggelsen af oplysninger.
- (22) De bemærkninger, som de interesserede parter fremsatte, blev undersøgt af Kommissionen og taget i betragtning, hvor det var relevant. Alle parter, der anmodede derom, fik lejlighed til at blive hørt mundtligt.

1.7. Undersøgelsesperioden og den betragtede periode

- (23) Undersøgelsen af dumping og skade omfattede perioden fra den 1. januar 2021 til den 31. december 2021 («undersøgelsesperioden» eller »UP»). Undersøgelsen af udviklingstendenser af relevans for vurderingen af skade omfattede perioden fra den 1. januar 2018 frem til udgangen af undersøgelsesperioden («den betragtede periode»).

2. DEN UNDERSØGTE VARE, DEN PÅGÆLDENDE VARE OG SAMME VARE

2.1. Den undersøgte vare

- (24) Den undersøgte vare er garn med høj styrke af polyestere (»HTYP«), ikke i detailsalgsoplægninger, herunder monofilamenter af finhed under 67 decitex (herunder ikke sytråd og Z-snoet flertrådet eller kabelslået garn, beregnet til fremstilling af sytråd, klar til farvning og til slutbehandling, løst omviklet en perforeret plastikspole), i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 5402 20 00 (Taric-kode 5402 20 00 10) («den undersøgte vare»). KN- og Taric-koderne angives kun til orientering, uden at det berører en senere ændring i toldklassificeringen.

⁽⁹⁾ Meddelelse om konsekvenserne af udbruddet af covid-19 for antidumping- og antisubsidieundersøgelser (EUT C 86 af 16.3.2020, s. 6).

- (25) HTYP anvendes til en række forskellige formål såsom forstærkning af dæk, brede tekstiler, sikkerhedsseler, airbags, tovværk, net og en række industrielle anvendelsesformål.

2.2. Den pågældende vare

- (26) Den vare, der er omfattet af denne undersøgelse, er den undersøgte vare med oprindelse i Kina og fremstillet af Hailide.

2.3. Samme vare

- (27) Undersøgelsen viste, at følgende varer har samme grundlæggende fysiske, kemiske og tekniske egenskaber og samme grundlæggende anvendelsesformål:
- den pågældende vare, når den eksporteres til Unionen,
 - den undersøgte vare, der fremstilles og sælges på hjemmemarkedet i Kina, og
 - den undersøgte vare, der fremstilles og sælges i Unionen af EU-erhvervsgruppen.
- (28) Disse varer anses derfor for at være samme vare, jf. grundforordningens artikel 1, stk. 4.

3. DUMPING

3.1. Procedure for fastsættelse af den normale værdi i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6a

- (29) Den dokumentation, der forelå ved indledningen af undersøgelsen, tydede på, at der forelå væsentlige fordrejninger i Kina, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b). Kommissionen fandt det derfor hensigtsmæssigt at indlede undersøgelsen i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6a.
- (30) For at indsamle de nødvendige data med henblik på en mulig anvendelse af grundforordningens artikel 2, stk. 6a, opfordrede Kommissionen Hailide til at fremlægge oplysninger om de inputmaterialer, der anvendes til fremstilling af HTYP. Hailide fremsendte de relevante oplysninger.
- (31) Derudover opfordrede Kommissionen alle interesserede parter til at tilkendegive deres synspunkter, indsende oplysninger og fremlægge dokumentation vedrørende anvendelsen af grundforordningens artikel 2, stk. 6a, senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af indledningsmeddelelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.
- (32) I punkt 6.3.2 i indledningsmeddelelsen underrettede Kommissionen de interesserede parter om, at de eventuelt egnede repræsentative lande i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), på grundlag af de oplysninger, der forelå på daværende tidspunkt, var Tyrkiet.
- (33) Kommissionen anførte også, at den ville undersøge andre eventuelt egnede repræsentative lande i overensstemmelse med kriterierne i grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), første led.
- (34) Den 19. juli 2022 udsendte Kommissionen et første notat om kilderne til fastsættelse af den normale værdi (»første notat«), hvorved den underrettede de interesserede parter om de relevante kilder, den havde til hensigt at anvende ved fastsættelsen af den normale værdi.
- (35) I dette notat fremlagde Kommissionen en foreløbig liste over alle de produktionsfaktorer, som f.eks. råmaterialer, arbejdskraft og energi, der anvendes i produktionen af garn med høj styrke af polyestere. Desuden udpegede Kommissionen Tyrkiet, Brasilien og Thailand som mulige egnede repræsentative lande. Kommissionen gav alle interesserede parter lejlighed til at fremsætte bemærkninger. Kommissionen modtog bemærkninger fra Hailide og fra klageren.

- (36) Efter at have analyseret de modtagne bemærkninger udsendte Kommissionen den 30. november 2022 et andet notat om kilderne til fastsættelse af den normale værdi («andet notat») (første notat og andet notat benævnes tilsammen »notaterne«).
- (37) I andet notat ajourførte Kommissionen listen over produktionsfaktorer og underrettede interesserede parter om, at den havde til hensigt at anvende Tyrkiet som repræsentativt land i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), første led. Den underrettede også interesserede parter om, at den ville fastsætte salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger og fortjeneste på grundlag af offentligt tilgængelige årsregnskaber for HTYP-producenter i Tyrkiet. Den 16. december 2022 blev der udsendt en supplerende note med reviderede valutakurser for en række benchmarks samt en mere detaljeret fremlæggelse af oplysninger om benchmarket for beregning af arbejdskraftomkostninger, som blev føjet til de åbne sagsakter.
- (38) Kommissionen opfordrede interesserede parter til at fremsætte bemærkninger. Hailide samt klageren og en gruppe brugere (IVGT, Delcotex, Gleistein, Guth&Wolf, Heytex og Jakob Eschbach) indsendte bemærkninger.
- (39) Efter at have analyseret bemærkningerne og oplysningerne konkluderede Kommissionen, at Tyrkiet var egnet som repræsentativt land, hvorfra man ville indhente ikkefordrejede priser og omkostninger til fastsættelse af den normale værdi. Begrundelsen for dette valg er nærmere beskrevet i afsnit 3.3.2.

3.2. Anvendelse af grundforordningens artikel 18

- (40) Kommissionen sendte et spørgeskema til GOC for at indhente de oplysninger, som den anså for nødvendige til sin undersøgelse vedrørende de påståede væsentlige fordrejninger. GOC indsendte ikke nogen besvarelse af spørgeskemaet. Kommissionen underrettede efterfølgende GOC om, at den ville anvende de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18, til at fastslå, om der foreligger væsentlige fordrejninger i Kina.

3.3. Normal værdi

- (41) I grundforordningens artikel 2, stk. 1, anføres det, at *»den normale værdi fastsættes normalt på grundlag af de priser, der er betalt eller skal betales i normal handel af uafhængige kunder i eksportlandet«*.
- (42) Dog anføres følgende i grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a): *»Såfremt det [...] fastslås, at det ikke er hensigtsmæssigt at anvende priserne og omkostningerne på hjemmemarkedet i dette land på grund af, at der foreligger væsentlige fordrejninger i den i litra b) anvendte betydning, beregnes den normale værdi på grundlag af produktions- og salgsomkostninger, der afspejler ikkefordrejede priser eller referenceværdier«, og »[den] skal indbefatte et ikkefordrejet og rimeligt beløb til dækning af salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger samt fortjeneste«* («salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger» benævnes i det følgende »SA&G-omkostninger«).
- (43) Som nærmere forklaret nedenfor konkluderede Kommissionen i denne undersøgelse, at anvendelsen af grundforordningens artikel 2, stk. 6a, på grundlag af den foreliggende dokumentation og i lyset af GOC's manglende samarbejdsvilje var hensigtsmæssig.

3.3.1. Forekomsten af væsentlige fordrejninger

3.3.1.1. Indledning

- (44) I grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), fastsættes det, at »betydelige fordrejninger er de fordrejninger, der finder sted, når indberettede priser eller omkostningerne, herunder omkostninger til råmaterialer og energi, ikke udspringer af frie markeds kræfter, fordi de er blevet påvirket af væsentlig statslig indgriben. Ved vurderingen af, hvorvidt der foreligger væsentlige fordrejninger, skal der bl.a. tages hensyn til mulig påvirkning fra et eller flere af følgende forhold:

— at det pågældende marked i vid udstrækning dækkes af virksomheder, der drives under ejerskab, kontrol, politisk tilsyn eller politisk vejledning fra eksportlandets myndigheders side

- statslig tilstedeværelse i virksomheder, som muliggør statslig indgriben med hensyn til priser eller omkostninger
 - politiske tiltag eller foranstaltninger, der udgør særbehandling til fordel for leverandører på hjemmemarkedet eller på anden måde påvirker de frie markeds kræfter
 - manglende eller diskriminerende anvendelse af eller utilstrækkelig håndhævelse af konkurs-, selskabs- eller formueret
 - at lønomkostninger skævvrides
 - adgang til finansiering fra institutioner, der gennemfører offentlige politiske målsætninger eller på anden måde ikke handler uafhængigt af staten«.
- (45) Da listen i grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), ikke er kumulativ, er det dog ikke alle elementer, der skal tages hensyn til for at fastslå, om der foreligger væsentlige fordrejninger. Desuden kan de samme faktiske omstændigheder anvendes til at påvise forekomsten af et eller flere forhold fra listen. Enhver konklusion om væsentlige fordrejninger som omhandlet i artikel 2, stk. 6a, litra a), skal dog træffes på grundlag af alle de foreliggende beviser. I den samlede vurdering af forekomsten af fordrejninger kan der også tages hensyn til den generelle baggrund og situation i eksportlandet, navnlig hvis de grundlæggende forhold i eksportlandets økonomiske og administrative struktur giver regeringen betydelige beføjelser til at gribe ind i økonomien på en sådan måde, at priser og omkostninger ikke er et resultat af markeds kræfternes frie udvikling.
- (46) Grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra c), fastslår, at »[h]vis Kommissionen har velunderbyggede indikier for, at der evt. er væsentlige fordrejninger, som omhandlet i litra b), i et bestemt land eller en bestemt sektor i det pågældende land, og hvis det er relevant for den effektive anvendelse af denne forordning, udarbejder, offentliggør og ajourfører Kommissionen regelmæssigt en rapport, der beskriver de markedsvilkår, der er omhandlet i litra b), i det pågældende land eller den pågældende sektor«.
- (47) Kommissionen har i henhold til denne bestemmelse offentliggjort en landerapport om Kina (»rapporten«) ⁽¹⁰⁾, der viser, at der forekommer væsentlig statslig indgriben på mange niveauer i økonomien, herunder specifikke fordrejninger af mange vigtige produktionsfaktorer (f.eks. jord, energi, kapital, råmaterialer og arbejdskraft) samt af specifikke sektorer (f.eks. stål og kemikalier). Interesserede parter blev opfordret til at tilbagevise, fremsætte bemærkninger til eller supplere den dokumentation, der var indeholdt i sagsakterne på tidspunktet for indledningen af proceduren. Rapporten blev føjet til sagsakterne i den indledende fase. Klagen henviste også til andre dokumenter, der er udstedt af de kinesiske myndigheder på nationalt plan ⁽¹¹⁾ eller provinsplan ⁽¹²⁾, og som supplerer rapporten.
- (48) Mere specifikt hævdedes det i klagen, at produktionsfaktorerne, herunder de vigtigste råmaterialer og energi til fremstilling af HTYP, er stærkt fordrejede. Klagen henviste til rapporten og de fordrejninger, der blev konstateret heri med hensyn til den kemiske sektor, herunder sektoren for monoethylenglycol (»MEG«) og rensat terephthalsyre (»PTA«). Klagen henviste endvidere til »14th Five-Year Development Plan (»FYP») for Petroleum and Chemical Industry of the Zhejiang Province« (14. femårsplan for udvikling (»FYP») af olieindustrien og den kemiske industri i Zhejiang-provinsen) og opfordringen heri til at udvikle petrokemiske industrier i leverandør- og forhandlerleddet. Desuden pegede klagen — med henvisning til rapporten — på eksisterende fordrejninger med hensyn til energiomkostninger. I klagen blev det også bemærket, at de kinesiske myndigheder støtter gennemførelsen af fortrinsberettigede skatte- og finanspolitikker for den kemiske industri, ikke mindst i medfør af mandatet for de 14. FYP'er på henholdsvis nationalt plan og provinsplan for »optimering og strukturel tilpasning af råmaterialeindustriene såsom den petrokemiske industri« og for fremskyndet »omstilling og opgradering af virksomheder i nøgleindustrier såsom de kemiske industrier«. I klagen blev det endvidere bemærket, at staten greb ind på arbejdsmarkedet og over for brugsretten til jord samt det forhold, at HTYP-producenterne nød godt af eksportlån. På denne baggrund gav klagen nogle specifikke eksempler på, hvordan Hailide kan have nydt godt af fordrejningerne med hensyn til indkøb af råmaterialer eller modtagelse af finansiel støtte fra statslige myndigheder.

⁽¹⁰⁾ Arbejdsdokument fra Kommissionens tjenestegrene om »Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations« af 20. december 2017 (SWD (2017) 483 final/2).

⁽¹¹⁾ F.eks. »Chemical Fiber Industry 13th Directive Opinion« (13. retningsgivende udtalelse om den kemiske fiberindustri) eller »Five-year plans for National Economic and Social Development« (femårsplanerne for national økonomisk og social udvikling).

⁽¹²⁾ »14th Five-year plan for the Development of Petroleum and Chemical Industry in Zhejiang Province« (14. femårsplan for udvikling af olieindustrien og den kemiske industri i Zhejiang-provinsen).

- (49) Som anført i betragtning 40 fremsatte GOC ikke bemærkninger og fremlagde ingen beviser, der støttede eller modsagde de eksisterende beviser i sagsakterne, herunder rapporten og de yderligere beviser fra klageren, om forekomsten af væsentlige fordrejninger og/eller om det hensigtsmæssige i anvendelsen af grundforordningens artikel 2, stk. 6a, i den foreliggende sag.
- (50) Hailide og en gruppe brugere indsendte bemærkninger. Påstandene behandles i afsnit 3.3.1.11.
- (51) Kommissionen undersøgte, hvorvidt det var hensigtsmæssigt at anvende priserne og omkostningerne på hjemmemarkedet i Kina, eftersom der foreligger væsentlige fordrejninger, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b). Kommissionen gjorde dette på grundlag af de foreliggende oplysninger i sagsakterne, herunder den dokumentation, der er indeholdt i rapporten, og som er baseret på offentligt tilgængelige kilder. Den pågældende analyse omfattede undersøgelsen af de betydelige statslige indgreb i Kinas økonomi i almindelighed, men også den specifikke markedssituation i den relevante sektor, herunder den undersøgte vare. Kommissionen supplerede yderligere denne dokumentation med sin egen undersøgelse af de forskellige kriterier, der er relevante for at bekræfte forekomsten af væsentlige fordrejninger i Kina.

3.3.1.2. Væsentlige fordrejninger, som påvirker priserne og omkostningerne på hjemmemarkedet i Kina

- (52) Det kinesiske økonomiske system er baseret på begrebet en »socialistisk markedsøkonomi«. Dette koncept er nedfældet i den kinesiske forfatning og er afgørende for Kinas økonomiske styring. Det centrale princip er det »socialistiske offentlige ejerskab af produktionsmidlerne, dvs. at ejendomsretten tilhører hele befolkningen samt arbejdernes kollektive ejerskab«. Den statsjede økonomi er den »førende kraft inden for den nationale økonomi«, og staten har mandat til »at sikre dens konsolidering og vækst«⁽¹³⁾. Den generelle struktur i den kinesiske økonomi giver derfor ikke blot mulighed for en væsentlig statslig indgriben i økonomien, men sådanne indgreb er udtrykkeligt bemyndiget. Princippet om, at offentligt ejerskab har forrang over det private, gennemsyner hele retssystemet og fremhæves som et generelt princip i alle centrale retsakter. Den kinesiske formueret er et godt eksempel: Den henviser til socialismens indledende fase og pålægger staten at opretholde det grundlæggende økonomiske system, hvor offentligt ejerskab spiller en dominerende rolle. Andre former for ejerskab tolereres, og lovgivningen tillader, at disse kan udvikles side om side med statens ejerskab⁽¹⁴⁾.
- (53) I henhold til kinesisk lovgivning udvikles den socialistiske markedsøkonomi desuden under ledelse af det kinesiske kommunistparti (»CCP«). Strukturerne i den kinesiske stat og i CCP er indbyrdes forbundne på alle niveauer (juridiske, institutionelle og personlige) og danner en overbygning, hvor CCP's og statens roller ikke kan skelnes fra hinanden. Efter en ændring af den kinesiske forfatning i marts 2018 blev CCP tildelt en endnu mere fremtrædende rolle, fordi den blev genbekræftet i teksten til forfatningens artikel 1. Efter det eksisterende første punktum i bestemmelsen: »[d]et socialistiske system er Folkerepublikken Kinas grundlæggende system«, blev der indsat et nyt andet punktum med følgende ordlyd: »[d]et, der kendetegner socialisme med kinesiske karakteristika, er Kinas Kommunistiske Partis lederskab.«⁽¹⁵⁾ Dette illustrerer den ubestridte og stadigt voksende kontrol, som CCP udøver med Kinas økonomiske system. Dette lederskab og denne kontrol er uløseligt forbundet med det kinesiske system og rækker langt videre end det, der normalt gør sig gældende i andre lande, hvor regeringer udøver generel makroøkonomisk kontrol inden for grænserne af de frie markeds kræfter.
- (54) Den kinesiske stat fører en interventionistisk økonomisk politik og forfølger mål, der er sammenfaldende med CCP's politiske dagsorden i stedet for at afspejle de fremherskende økonomiske forhold på et frit marked⁽¹⁶⁾. De kinesiske myndigheder har mange forskellige interventionistiske økonomiske værktøjer, herunder systemet med industriplanlægning, det finansielle system og de lovgivningsmæssige rammer.

⁽¹³⁾ Rapporten — kapitel 2, s. 6-7.

⁽¹⁴⁾ Rapporten — kapitel 2, s. 10.

⁽¹⁵⁾ Kan tilgås her: Constitution of the People's Republic of China (npc.gov.cn), tilgået den 15. november 2022.

⁽¹⁶⁾ Rapporten — kapitel 2, s. 20-21.

- (55) For det første styres den kinesiske økonomis retning af et komplekst system med industriplanlægning, for så vidt angår den overordnede administrative kontrol, hvilket påvirker alle økonomiske aktiviteter i landet. Disse planer omfatter tilsammen et vidtgående og komplekst netværk af sektorer og tværgående politikker og findes på alle forvaltningsniveauer. Planerne på provinsniveau er detaljerede, mens nationale planer normalt har noget bredere mål. I planerne præciseres også de midler, der skal støtte de relevante industrier/sektorer samt de tidsrammer, inden for hvilke målsætningerne skal nås. Visse planer indeholder stadig eksplicitte produktionsmål. I henhold til planerne udpeges individuelle industrisektorer og/eller -projekter som (positive eller negative) prioriteter i overensstemmelse med regeringens prioriteter, og de tildeles specifikke udviklingsmål (industriel opgradering, international ekspansion osv.). Erhvervsdrivende, både private og statsejede, skal foretage en virksomhedsfuld tilpasning af deres forretningsaktiviteter til de faktiske forhold, der følger af planlægningssystemet. Dette skyldes ikke kun planernes bindende karakter, men også, at de relevante kinesiske myndigheder på alle forvaltningsniveauer følger systemet og anvender deres beføjelser i overensstemmelse hermed, hvilket tilskynder de økonomiske aktører til at overholde de prioriteter, der er nedfældet i planerne (se også afsnit 3.3.1.5) ⁽¹⁷⁾.
- (56) For det andet er Kinas finansielle system domineret af statsejede forretningsbanker, hvad angår tildelingen af finansielle ressourcer. Når disse banker udformer og gennemfører deres udlånspolitik, skal de tilpasse sig regeringens industripolitiske målsætninger i stedet for primært at vurdere de økonomiske fordele ved et bestemt projekt (jf. ligeledes afsnit 3.3.1.8) ⁽¹⁸⁾. Det samme gælder for de øvrige dele af det kinesiske finansielle system, som f.eks. aktiemarkedene, obligationsmarkedene, private egenkapitalmarkeder osv. Desuden er disse dele af den finansielle sektor, bortset fra banksektoren, institutionelt og operationelt udformet på en måde, der ikke er gearret til at sikre den mest effektive drift af finansmarkederne, men til at sikre kontrol og tillade, at staten og CCP griber ind ⁽¹⁹⁾.
- (57) For det tredje antager statens indgreb i økonomien forskellige former, for så vidt angår de lovgivningsmæssige rammer. For eksempel anvendes reglerne om offentlige udbud regelmæssigt til at forfølge andre politiske mål end økonomisk effektivitet, hvilket underminerer de markedsbaserede principper på området. Det fastsættes specifikt i den gældende lovgivning, at offentlige udbud skal gennemføres for at gøre det lettere at nå de mål, der er opstillet i henhold til statens politikker. Disse mål er imidlertid ikke defineret nærmere, hvilket giver de beslutningstagende organer en bred skønsmargin ⁽²⁰⁾. På investeringsområdet udøver GOC ligeledes fortsat betydelig kontrol med og indflydelse på destinationen for og omfanget af både statslige og private investeringer. Screening af investeringer samt forskellige incitamenter, restriktioner og forbud i forbindelse med investeringer anvendes af myndighederne som et vigtigt redskab til at støtte industripolitiske mål, f.eks. opretholdelse af den statslige kontrol med nøglesektorer eller styrkelse af indenlandsk industri ⁽²¹⁾.
- (58) Alt i alt er den kinesiske økonomiske model baseret på visse grundlæggende aksiomer, som giver mulighed for og tilskynder til mange statslige indgreb. Sådanne betydelige statslige indgreb er i strid med markedskræfternes frie spil, hvilket resulterer i, at den effektive ressourceallokering i overensstemmelse med markedsprincipperne forvrides ⁽²²⁾.

3.3.1.3. *Væsentlige fordrejninger, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), første led: at det pågældende marked i vid udstrækning dækkes af virksomheder, der drives under ejerskab, kontrol, politisk tilsyn eller politisk vejledning fra eksportlandets myndigheders side*

- (59) I Kina udgør virksomheder, der opererer under statens ejerskab, kontrol og politiske tilsyn eller politiske vejledning, en væsentlig del af økonomien.

⁽¹⁷⁾ Rapporten — kapitel 3, s. 41, 73-74.

⁽¹⁸⁾ Rapporten — kapitel 6, s. 120-121.

⁽¹⁹⁾ Rapporten — kapitel 6, s. 122-135.

⁽²⁰⁾ Rapporten — kapitel 7, s. 167-168.

⁽²¹⁾ Rapporten — kapitel 8, s. 169-170, 200-201.

⁽²²⁾ Rapporten — kapitel 2, s. 15-16, rapporten — kapitel 4, s. 50 og 84, rapporten — kapitel 5, s. 108-109.

- (60) Selv om graden af statsligt ejerskab i HTYP-sektoren ikke synes at være betydelig, har GOC stadig en aktiepost på over 5 % i Hailide ⁽²³⁾. Eftersom CCP's indgreb i den operationelle beslutningstagning er blevet normen, også i private virksomheder ⁽²⁴⁾, og idet CCP påtager sig lederskab over stort set alle aspekter af landets økonomi, fører statens indflydelse gennem CCP-strukturer internt i virksomheder desuden reelt til, at økonomiske aktører er under regeringens kontrol og politiske tilsyn, i betragtning af i hvor høj grad stats- og partistrukturerne er vokset sammen i Kina.
- (61) Dette fremgår også inden for China Chemical Fiber Association (»CCFA«) ⁽²⁵⁾, den sektorspecifikke industrisammenlutning, som Hailide er medlem af. I henhold til artikel 2 i CCFA's vedtægter er organisationens formål bl.a. at »gennemføre landets industripolitik«. Artikel 3 bekræfter CCFA's underordningsforhold til CCP, idet den fastsætter, at »[s]ammenslutningen tilslutter sig det kinesiske kommunistpartis overordnede ledelse, opretter organisationer for Kinas kommunistiske parti, udvikler partiaktiviteter og skaber de nødvendige betingelser for partiorganisationernes aktiviteter i overensstemmelse med bestemmelserne i Kinas kommunistpartis forfatning«.
- (62) Som følge heraf er selv privatejede producenter i HTYP-sektoren afskåret fra at operere på markedsvilkår. Både offentlige og privatejede virksomheder i sektoren er således underlagt politisk tilsyn og politisk vejledning, hvilket ligeledes er beskrevet i afsnit 3.3.1.5.

3.3.1.4. *Væsentlige fordrejninger, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), andet led: statslig tilstedeværelse i virksomheder, som muliggør statslig indgriben med hensyn til priser eller omkostninger*

- (63) Ud over at udøve kontrol med økonomien gennem ejerskab af statsejede virksomheder og andre værktøjer er GOC i stand til at påvirke priser og omkostninger gennem statslig tilstedeværelse i virksomheder. Selvom de relevante statslige myndigheders ret til at udpege og fjerne nøglepersoner i ledelsen hos statsejede virksomheder i henhold til den kinesiske lovgivning kan anses for at afspejle de dermed forbundne ejendomsrettigheder ⁽²⁶⁾, er CCP-cellerne i virksomheder, hvad enten det er statsejede eller private, en anden vigtig måde, hvorpå staten kan gribe ind i forretningsmæssige beslutninger. Ifølge Kinas selskabsret skal der oprettes en CCP-organisation i enhver virksomhed (med mindst tre CCP-medlemmer som specificeret i CCP's forfatning ⁽²⁷⁾), og virksomheden skal skabe de nødvendige betingelser for partiorganisationens aktiviteter. Dette krav synes ikke altid tidligere at være blevet fulgt eller håndhævet strengt. CCP har imidlertid, og i hvert fald siden 2016, styrket sine krav om at kontrollere forretningsmæssige beslutninger i virksomheder som et politisk princip ⁽²⁸⁾, herunder ved at lægge pres på private virksomheder for at få dem til at sætte »patriotisme« i første række og til at følge partidisciplinen ⁽²⁹⁾. I 2017 blev det oplyst, at der fandtes particeller i 70 % af omkring 1,86 millioner privatejede virksomheder, og at CCP-organisationerne i stigende grad pressede på for at få det sidste ord i forretningsmæssige beslutninger i deres respektive virksomheder ⁽³⁰⁾. Disse regler finder generel anvendelse i hele den kinesiske økonomi, i alle sektorer, herunder også på producenterne af garn med høj styrke af polyestere og leverandørerne af inputmaterialer hertil.
- (64) Den 15. september 2020 blev der endvidere offentliggjort et dokument med titlen »General Office of CCP Central Committee's Guidelines on stepping up the United Front work in the private sector for the new era« (»retningslinjerne«) ⁽³¹⁾, hvorved partikomitéers rolle i private virksomheder blev udvidet yderligere. I retningslinjernes punkt II.4 hedder det: »[v]i må øge partiets overordnede kapacitet til at lede Den Forenede Fronts arbejde i den private sektor, og effektivt optrappe arbejdet på dette område«, og i afsnit III.6 hedder det: »[v]i skal yderligere optrappe partiopbygningen i private virksomheder og sætte particeller i stand til effektivt at varetage deres rolle som fæstning og sætte partimedlemmer i stand til at varetage deres rolle som fortropper og pionerer.« Retningslinjerne lægger således vægt på den rolle, som CCP spiller i virksomheder og andre enheder i den private sektor, og på at styrke denne rolle ⁽³²⁾.

⁽²³⁾ Kan tilgås her: https://aiqicha.baidu.com/company_detail_51522707507210 (tilgået den 18. november 2022).

⁽²⁴⁾ Se f.eks. artikel 33 i CCP's forfatning, artikel 19 i den kinesiske selskabslov eller »Guidelines on stepping up the United Front work in the private sector for the new era issued by the General Office of the CCP's Central Committee« fra 2020.

⁽²⁵⁾ Kan tilgås her: cfa.com.cn (tilgået den 21. november 2022).

⁽²⁶⁾ Rapporten — kapitel 5, s. 100-101.

⁽²⁷⁾ Rapporten — kapitel 2, s. 26.

⁽²⁸⁾ Se for eksempel: Blanchette, J. - »Xi's Gamble: »The Race to Consolidate Power and Stave off Disaster«; Udenrigsministeriet, bind 100, nr. 4, juli/august 2021, s. 10-19.

⁽²⁹⁾ Rapporten — kapitel 2, s. 31-32.

⁽³⁰⁾ Kan tilgås her: <https://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU> (tilgået den 15. november 2022).

⁽³¹⁾ Kan tilgås her: www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content_5543685.htm (tilgået den 15. november 2022).

⁽³²⁾ Financial Times (2020), »Chinese Communist Party asserts greater control over private enterprise«, findes på: <https://on.ft.com/3mYxP4j> (tilgået den 15. november 2022).

- (65) Statens tilstedeværelse og indgreb på finansmarkederne (se også afsnit 3.3.1.8) samt med hensyn til leveringen af råmaterialer og inputmaterialer har endvidere en yderligere fordrejende virkning på markedet ⁽³³⁾. Statens tilstedeværelse i virksomheder, herunder statsejede virksomheder, i sektoren for garn med høj styrke af polyestere og i andre sektorer (såsom finans- og inputsektorer) gør det således muligt for GOC at påvirke priser og omkostninger.

3.3.1.5. *Væsentlige fordrejninger, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), tredje led: politiske tiltag eller foranstaltninger, der udgør særbehandling til fordel for leverandører på hjemmemarkedet eller på anden måde påvirker de frie markeds kræfter*

- (66) I hvilken retning den kinesiske økonomi bevæger sig, afhænger i høj grad af et omfattende planlægningsystem, der opstiller prioriteter og fastsætter de mål, som de centrale og lokale myndigheder skal fokusere på. Der findes relevante planer på alle forvaltningsniveauer, som dækker stort set alle økonomiske sektorer. De mål, der er fastsat i planlægningsinstrumenterne, er bindende, og myndighederne på hvert administrativt niveau overvåger gennemførelsen af planerne på de tilsvarende lavere forvaltningsniveauer. Overordnet set resulterer planlægnings-systemet i Kina i, at ressourcerne kanaliseres til sektorer, der er udpeget som strategiske eller på anden måde politisk vigtige af regeringen, i stedet for at blive allokeret i overensstemmelse med markeds kræfterne ⁽³⁴⁾.
- (67) GOC anser den kemiske fiberfremstillingsindustri for at være en nøgleindustri. Dette fremgår tydeligt af de vejledende udtalelser fra 2022 om udviklingen af den kemiske fiberindustri's høj kvalitetsudvikling («de vejledende udtalelser») fra ministeriet for industri og informationsteknologis nationale udviklings- og reformkommission ⁽³⁵⁾, hvori det hedder, at »den kemiske fiberindustri er en vigtig søjle i en stabil udvikling og løbende innovation i tekstilindustri-kæden, en internationalt konkurrencedygtig industri og en vigtig del af industrien for nye materialer«. I artikel I.2. i de vejledende udtalelser angives det udtrykkeligt, at den kinesiske regering har til hensigt at fastlægge sektorens geografiske og virksomhedsmæssige struktur samt væsentlige produktionsparametre ⁽³⁶⁾. Regeringens indgreb kan tage form af udflytninger af produktionssteder («gennemføre den regionale udviklingsstrategi under forudsætning af overholdelse af industripolitikker, energipolitikker, miljøbeskyttelsespolitikker og andre politikker, tilskynde førende virksomheder til at opbygge integrerede baser for hele industri-kæden for kemiske fibertekstiler i Guangxi, Guizhou, Xinjiang og andre centrale og vestlige regioner og danne effektive og samarbejdsbaserede forsyningskædesystemer med nabolande og -regioner»), fusioner, der har til formål at skabe førende industrivirksomheder («tilskynde virksomhederne til at optimere fordelingen af produktionsfaktorer gennem fusioner og omstruktureringer og fremskynde omlægningen af forretningsprocesser og teknologisk opgradering». Støtte førende virksomheder i at indhente ressourcer af høj kvalitet, f.eks. teknologi, mærker, kanaler og talenter), udpegelse af virksomheder, som er berettigede til særlig støtte gennem målrettede regeringsprogrammer («fremme integration og udvikling af store, mellemstore og små virksomheder, udvikle specialiserede og specifikke nye »små giganter« og førende enkeltmandsvirksomheder), osv. ⁽³⁷⁾.
- (68) Denne centrale regeringsstrategi bekræftes i en lang række planlægningsdokumenter, der fokuserer på den kemiske fiberindustri, og som er udstedt på provinsplan og kommunalt plan.
- (69) Provinserne Zhejiang, Jiangsu, Fujian og Shandong samt Chongqing kommune er gode eksempler herpå.

⁽³³⁾ Rapporten — kapitel 14.1-14.3.

⁽³⁴⁾ Rapporten — kapitel 4, s. 41-42, 83.

⁽³⁵⁾ Kan tilgås her: https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/yj/art/2022/art_a01b7532a39a41e891d2540da6981d72.html (tilgået den 17. november 2022).

⁽³⁶⁾ Optimere det regionale layout, styrke det internationale samarbejde, fremme den digitale omstilling, eliminere tilbagestående produktionskapacitet og fusioner og omstruktureringer i overensstemmelse med love og forskrifter, udvikle førende virksomheder, fremme integrationen og udviklingen af store og små virksomheder og konsolidere og styrke industriens konkurrenceevne.

⁽³⁷⁾ Ibid., artikel II.

- (70) Jiangsu-provinsens »14th Five year Plan on the high-end development of chemical industry«⁽³⁸⁾ (14. femårsplan for avanceret udvikling af den kemiske industri) indeholder ikke kun udførlige bestemmelser om udviklingsmålene for en lang række undersektorer i den kemiske sektor⁽³⁹⁾, men den afspejler også ovennævnte politikker i de vejledende udtalelser om den industrielle struktur:

»Ved hjælp af konsolidering af ressourcerne at fremskynde opbygningen af en række store virksomheder og virksomhedskoncerner med ledende roller, øge industriens koncentration og skabe en række virksomheder i verdensklasse og førende enkeltvirksomheder [...].«⁽⁴⁰⁾

»Udformningen af den kemiske industri i provinsen opfylder kravene i de nationale og provinsbaserede planer for planlægning og udformningen af industrien, idet kemiske parker er vigtige udviklingsbærere. De er også afgørende for udviklingen af den kemiske industri i de enkelte distrikter og byer. Retningslinjerne for industriel udvikling opfylder kravene i statens og Jiangsu-provinsens relevante industripolitikker, etablerer det udviklingskoncept, der udvikles under ledelse af tilskyndede industrier, og gennemfører opgraderingen af de traditionelle kemiske industrier samt den koordinerede udvikling af industrier inden for nye områder.«⁽⁴¹⁾

samt den geografiske fordeling af produktionen:

»Den overordnede plan er baseret på hele provinsen i overensstemmelse med de særlige forhold, der gør sig gældende for den enkelte bys industrielle udvikling, idet den fremhæver fordelene ved industriudvikling, yderligere forbedrer de karakteristiske industriers udviklingsniveau og udvider de industrier, der opfylder de regionale udviklingsbehov, under hensyntagen til hver bys relevante industrier og lokale markedsforhold, sikrer en differentieret udvikling af den kemiske industri i hver provinsby og skaber et omfattende industrisystem, hvor hver by har komplementære fordele.«⁽⁴²⁾

- (71) Tilsvarende indeholder »Special plan for the development of strategic emerging industries in the Fujian Province during the 14th FYP«⁽⁴³⁾ (Særlig plan for udvikling af strategiske vækstindustrier i Fujian-provinsen i forbindelse med den 14. femårsplan) et mandat til provinsmyndighederne, således at de kan støtte sektoren for kemiske fibre og styre dens udvikling:

»Fremskynde udviklingen af nye tekstilstoffer og øge forskningen i og udviklingen af funktionelle, differentierede fibre, fiberblandinger med høj ydeevne, garn typer med høj densitet og af høj kvalitet og stoffer fremstillet heraf, nye varmebindende kompositfibre (ES-fibre) til sanitære formål og højtydende metal fibre«⁽⁴⁴⁾. [...]

Støtte opførelsen af Fuzhous industriklynger for nye funktionelle materialer (membranmaterialer, avancerede tekstiler, højtydende metal materialer, højtydende komposit materialer osv.), Xiamens industriklynger for nye funktionelle materialer [...], Putians industriklynger for nye funktionelle materialer (nye kemiske fibre og funktionelle tekstilmaterialer osv.) og Xiamens biomedicinske industriklynge [...].

- (72) Indblandingen i udviklingen af sektoren for kemiske fibre fra myndighederne i Fujian-provinsens side fremgår yderligere af provinsens »14th FYP on developing a high quality manufacturing industry« (14. FYP om udvikling af en fremstillingsindustri af høj kvalitet), som giver interessenterne følgende instrukser:

»Fremme opførelsen af Baihongs projekt vedrørende industrielt garn af polyester og udvikle særlige kemiske fiber materialer, der anvendes inden for bilindustrien, skibsteknik, militært udstyr, sundhedsvæsenet og andre områder. Fremskynde forskningen i avanceret fiberteknologi, fokusere på gennembrud inden for centrale fiberteknologier såsom nanofibre, intelligente og biomedicinske fibre og stræbe efter at opnå gennembrud inden for avancerede fibre såsom kulstoffibre, aramid fibre, polyphenylensulfid fibre og polyethylen med ultrahøj molekylvægt«⁽⁴⁵⁾.

⁽³⁸⁾ Kan tilgås her: <https://huanbao.bjx.com.cn/news/20210906/1175114.shtml> (tilgået den 17. november 2022).

⁽³⁹⁾ Se kapitel V i planen.

⁽⁴⁰⁾ Se afsnit 2.2.2 i planen.

⁽⁴¹⁾ Se afsnit 4.1.1 i planen.

⁽⁴²⁾ Se afsnit 4.1.3 i planen.

⁽⁴³⁾ Kan tilgås her: www.qg.gov.cn/zwgk/zcfg/sjfgwj/202112/t20211207_2666343.htm (tilgået den 18. november 2022).

⁽⁴⁴⁾ Se afsnit III.2.5 i planen.

⁽⁴⁵⁾ Se afsnit III.4.1 i planen, som kan tilgås her:

<https://huanbao.bjx.com.cn/news/20210707/1162695.shtml> (tilgået den 22. november 2022).

- (73) Også i Shandong-provinsens »14th FYP on developing the chemical industry« (14. femårsplan om udvikling af den kemiske industri) ⁽⁴⁶⁾ lægges der vægt på behovet for at »fokusere på udviklingen af slutprodukter fremstillet af polyolefinfibre og kunstharps baseret på ethylen, propylenpolypropylen, andre typer af industriplast samt modificerede materialer, syntetiske materialer og gummimaterialer baseret på buten og C4, slutprodukter fremstillet af højtydende polyurethanisocyanat og toluen, nye materialer, tekstilmaterialer og industrimaterialer fremstillet af nylon, benzen og polyamid, PX-PTA-polyester og seks andre store industrikæder« ⁽⁴⁷⁾, og Zhejiang-provinsens »14th FYP on developing new materials industry« (14. femårsplan om udvikling af industrien for nye materialer) ⁽⁴⁸⁾ har en lignende ordlyd: »Inden for avancerede basismaterialer gennemføre en række digitale og grønne omstillingsprojekter og projekter vedrørende produktionsudvidelse for avancerede produkter og produkter, der er knaphed på. Inden for vigtige strategiske materialer, såsom avancerede halvleder-materialer, nye displaymaterialer, biomedicinske materialer, højtydende fibre og kompositmaterialer, gennemføre en række projekter vedrørende industrialiserings- og applikationsudvidelse« ⁽⁴⁹⁾ eller Chongqing-provinsens »14 FYP on high quality development of manufacturing industry« ⁽⁵⁰⁾ (14. FYP om udvikling af en fremstillingsindustri af høj kvalitet): »Anvende råmaterialegrundlagene til at tilskynde relevante virksomheder til at forske i, udvikle og fremstille højtydende funktionelle PVA-fibre (fibre af polyvinylalkohol), differentieret spandex, særlige polyesterfibre, polyamidfibre, PU-mikrofibre (mikrofibre af polyurethan) og andre produkter.« ⁽⁵¹⁾
- (74) Gennem disse og andre midler styrer og kontrollerer GOC dermed praktisk talt alle aspekter af sektorens udvikling og drift.
- (75) Kort sagt har GOC indført foranstaltninger, der skal tilskynde aktørerne til at opfylde de offentlige politikmål-sætninger om at støtte tilskyndede industrier, herunder produktionen af de vigtigste råmaterialer til fremstilling af HTYP. Sådanne foranstaltninger hindrer markedskræfterne i at fungere frit.

3.3.1.6. *Væsentlige fordejlninger, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), fjerde led: manglende eller diskriminerende anvendelse af eller utilstrækkelig håndhævelse af konkurs-, selskabs- eller formueret*

- (76) Ifølge oplysningerne i sagsakterne kan det kinesiske konkurssystem ikke i tilstrækkelig grad opfylde sine egne hovedmål, som f.eks. retfærdig afvikling af fordringer og gæld og beskyttelse af kreditorers og debitorers lovlige rettigheder og interesser. Dette skyldes tilsyneladende, at mens den kinesiske konkurslov formelt hviler på principper, der ligner dem, som anvendes i tilsvarende lovgivning i andre lande end Kina, er det kinesiske system kendetegnet ved en systematisk manglende håndhævelse. Antallet af konkurser er notorisk lavt i forhold til størrelsen af landets økonomi, ikke mindst fordi insolvensbehandlingen lider under en række mangler, der reelt fungerer som en hindring for indgivelse af konkursbegæring. Staten spiller desuden fortsat en stærk og aktiv rolle i insolvensbehandlinger og har ofte direkte indflydelse på sagens udfald ⁽⁵²⁾.
- (77) Desuden er manglerne ved systemet for ejendomsret særligt tydelige i forbindelse med ejendomsretten til jord og brugsrettighederne til jord i Kina ⁽⁵³⁾. Al jord ejes af staten (kollektivt ejet landjord og statejede byområder), og tildelingen heraf afhænger fortsat udelukkende af staten. Der findes lovbestemmelser, der har til formål at tildele brugsrettigheder til jord på en gennemsigtig måde og til markedspriser, f.eks. ved at indføre udbudsprocedurer. Disse bestemmelser overholdes imidlertid ofte ikke, idet visse købere får deres jordarealer gratis eller til priser under markedsværdien ⁽⁵⁴⁾. Myndighederne forfølger desuden ofte specifikke politiske mål, herunder gennemførelsen af de økonomiske planer, når de tildeler jordarealer ⁽⁵⁵⁾.

⁽⁴⁶⁾ Kan tilgås her: <https://huanbao.bjx.com.cn/news/20211201/1191133.shtml> (tilgået den 18. november 2022).

⁽⁴⁷⁾ Se afsnit III.2.1 i planen.

⁽⁴⁸⁾ Se planen, som kan tilgås her:

https://www.zj.gov.cn/art/2021/6/24/art_1229540815_4671249.html (tilgået den 22. november 2022).

⁽⁴⁹⁾ Se afsnit IV.7 i planen.

⁽⁵⁰⁾ Kan tilgås her: https://www.cq.gov.cn/zwgk/zfxxgkml/szfwj/qtgw/202108/t20210803_9538603.html (tilgået den 22. november 2022).

⁽⁵¹⁾ Se afsnit III.1.4 i planen.

⁽⁵²⁾ Rapporten — kapitel 6, s. 138-149.

⁽⁵³⁾ Rapporten — kapitel 9, s. 216.

⁽⁵⁴⁾ Rapporten — kapitel 9, s. 213-215.

⁽⁵⁵⁾ Rapporten — kapitel 9, s. 209-211.

- (78) Producenter af garn med høj styrke af polyestere er som andre sektorer i den kinesiske økonomi omfattet af de almindelige regler i den kinesiske konkurs-, selskabs- og formueret. Dette medfører, at disse virksomheder også er underlagt fordrejninger ovenfra som følge af den diskriminerende anvendelse eller utilstrækkelige håndhævelse af konkurs- og formueretten. På grundlag af de foreliggende oplysninger synes disse betragtninger at gælde fuldt ud, også i sektoren for kemiske fibre. Den nuværende undersøgelse har ikke bragt noget for dagen, der kan rejse tvivl om disse konklusioner.
- (79) I lyset af ovenstående konkluderede Kommissionen, at der var tale om diskriminerende anvendelse eller utilstrækkelig håndhævelse af konkurs- og formueretten i sektoren for kemiske fibre, herunder for så vidt angår den undersøgte vare.

3.3.1.7. *Væsentlige fordrejninger, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), femte led: skævvridning af lønomkostninger*

- (80) Et system med markedsbaserede lønninger kan ikke fuldt ud udvikles i Kina, eftersom arbejdstagere og arbejdsgivere hindres i at udøve deres ret til kollektiv organisering. Kina har ikke ratificeret en række af Den Internationale Arbejdsorganisations (»ILO's«) væsentlige konventioner, navnlig konventionerne om foreningsfrihed og retten til kollektive forhandlinger ⁽⁵⁶⁾. I henhold til national lovgivning er kun én enkelt fagforening aktiv. Denne organisation er imidlertid ikke uafhængig af de statslige myndigheder, og dens engagement i kollektive overenskomstforhandlinger og beskyttelse af arbejdstagernes rettigheder forbliver fortsat på et rudimentært niveau ⁽⁵⁷⁾. Desuden er den kinesiske arbejdsstyrkes mobilitet begrænset af systemet til registrering af husstande, som begrænser adgangen til hele spektret af social sikring og andre ydelser til lokale beboere i et givet administrativt område. Dette resulterer typisk i, at arbejdstagere, som ikke er i besiddelse af den lokale bopælsregistrering, befinder sig i en sårbar beskæftigelsessituation og har en lavere indkomst end indehavere af bopælsregistreringen ⁽⁵⁸⁾. Disse resultater fører til en skævvridning af lønomkostningerne i Kina.
- (81) Der blev ikke fremlagt dokumentation for, at sektoren for kemiske fibre, herunder producenterne af HTYP, ikke ville være omfattet af det beskrevne kinesiske arbejdsretlige system. Sektoren for kemiske fibre påvirkes således af fordrejningerne af lønomkostningerne både direkte (ved fremstilling af den undersøgte vare eller de vigtigste råmaterialer til fremstilling heraf) og indirekte (ved adgang til kapital eller inputmaterialer fra virksomheder, der er omfattet af det samme arbejdsystem i Kina).

3.3.1.8. *Væsentlige fordrejninger, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), sjette led: adgang til finansiering fra institutioner, der gennemfører offentlige politiske målsætninger eller på anden måde ikke handler uafhængigt af staten*

- (82) Adgangen til kapital for virksomhedsaktører i Kina er underlagt forskellige fordrejninger.
- (83) For det første er det kinesiske finansielle system kendetegnet ved statsejede bankers stærke position ⁽⁵⁹⁾, som — ved tildeling af adgang til finansiering — tager hensyn til andre kriterier end et projekts økonomiske levedygtighed. I lighed med de ikkefinansielle statsejede virksomheder er bankerne fortsat knyttet til staten, ikke kun gennem ejerskab, men også via personlige relationer (de øverste ledere i store statsejede finansielle institutioner udpeges i sidste instans af CCP) ⁽⁶⁰⁾, og i lighed med de ikkefinansielle statsejede virksomheder gennemfører bankerne regelmæssigt offentlige politikker, der er udformet af GOC. Herved overholder bankerne en udtrykkelig retlig forpligtelse til at drive deres virksomhed i overensstemmelse med den nationale økonomiske og sociale udviklings behov og efter vejledning fra statens industripolitikker ⁽⁶¹⁾. Dette forværres af yderligere gældende regler, som dirigerer finansiering i retning af de sektorer, der er udpeget af regeringen som værende tilskyndede eller på anden måde vigtige ⁽⁶²⁾.

⁽⁵⁶⁾ Rapporten — kapitel 13, s. 332-337.

⁽⁵⁷⁾ Rapporten — kapitel 13, s. 336.

⁽⁵⁸⁾ Rapporten — kapitel 13, s. 337-341.

⁽⁵⁹⁾ Rapporten — kapitel 6, s. 114-117.

⁽⁶⁰⁾ Rapporten — kapitel 6, s. 119.

⁽⁶¹⁾ Rapporten — kapitel 6, s. 120.

⁽⁶²⁾ Rapporten — kapitel 6, s. 121-122, 126-128, 133-135.

- (84) Selv om det anerkendes, at der kan være forskellige retlige bestemmelser, der henviser til behovet for at overholde almindelige regler for bankvirksomhed og tilsynsregler, f.eks. behovet for at undersøge låntagerens kreditværdighed, tyder den omfattende dokumentation, inklusive resultaterne af undersøgelser af handelspolitiske beskyttelsesinstrumenter, på, at disse bestemmelser kun spiller en sekundær rolle i anvendelsen af de forskellige retlige instrumenter.
- (85) For eksempel har GOC præciseret, at selv beslutninger i private forretningsbanker skal overvåges af CCP og være i overensstemmelse med de nationale politikker. Et af statens tre overordnede mål i forbindelse med bankstyring er nu at styrke partiets lederskab i bank- og forsikringssektoren, herunder i forbindelse med driftsmæssige og ledelsesmæssige spørgsmål ⁽⁶³⁾. Desuden skal kriterierne for evaluering af forretningsbankernes resultater nu især tage hensyn til, hvordan enhederne »bidrager til de nationale udviklingsmål og realøkonomien«, og navnlig hvordan de »bidrager til strategiske industrier og vækstindustrier« ⁽⁶⁴⁾.
- (86) Navnlig i sektoren for kemiske fibre fremgår prioriteringen af sektorer på grundlag af kriterier vedrørende industripolitikker frem for kreditværdighed for et givet projekt af en række politikdokumenter, f.eks. Shandong-provinsens »14th FYP on developing the chemical industry« (14. FYP om udvikling af den kemiske industri), som indeholder følgende bestemmelser for den kemiske industri ⁽⁶⁵⁾:

»Øget økonomisk støtte. Styrke skattepolitiske incitamenter, sikre generel inddragelse af særlige fonde, støtte kemiske virksomheder i at fremskynde den teknologiske omstilling, intelligent omstilling, overførsel af industrien, flytning til parker, eliminering af foreldet kapacitet osv. og gennemføre politikker såsom skattefritagelse for importeret stort teknisk udstyr, momsfradrag og -refusion, yderligere fradrag af forsknings- og udviklingsudgifter og forsikringskompensation for det første (sæt) teknisk udstyr. Aktivt tilskynde alle former for finansielle institutioner og social kapital til at investere i den kemiske industri, udnytte fordelene ved politikbaseret finansiering, udviklingsfinansiering og kommerciel finansiering og øge den finansielle støtte til centrale områder inden for den kemiske industri og teknologi.« ⁽⁶⁶⁾

- (87) På samme måde er de lokale myndigheder i henhold til Jiangsu-provinsens »14th FYP on the high-end development of the chemical industry« ⁽⁶⁷⁾ (14. FYP om avanceret udvikling af den kemiske industri) forpligtet til at »[g]ive frit spil til statslige investeringsfondes styrende rolle, udvide finansieringskanaler på en fleksibel måde og styre investeringer af social kapital.« ⁽⁶⁸⁾
- (88) Desuden er vurderinger af obligationer og kreditvurderinger ofte fordrejet af en række forskellige årsager, herunder det forhold, at risikovurderingen er påvirket af virksomhedens strategiske betydning for GOC og af styrken af enhver implicit garanti stillet af regeringen. Overslag tyder stærkt på, at de kinesiske kreditvurderinger systematisk svarer til lavere internationale kreditvurderinger ⁽⁶⁹⁾.

⁽⁶³⁾ Jf. det officielle politikdokument fra China Banking and Insurance Regulatory Commission (CBIRC) af 28. august 2020: »Three-year action plan for improving corporate governance of the banking and insurance sectors (2020-2022)« (treårig handlingsplan for forbedring af selskabsledelse i bank- og forsikringssektoren for 2020-2022), kan tilgås her: <http://www.cbirc.gov.cn/cn/view/pages/ItemDetail.html?docId=925393&itemId=928> (tilgået den 15. november 2022). Planen pålægger »yderligere at gennemføre den ånd, der kommer til udtryk i generalsekretær Xi Jinpings hovedtale om fremme af reformen af corporate governance i den finansielle sektor«. Desuden har planens afsnit II til formål at fremme den organisatoriske integration af partiets lederskab i selskabsledelse: »vi skal gøre indarbejdelsen af partiets ledelse i corporate governance mere systematisk, standardiseret og procedurebaseret [...] Større driftsmæssige og ledelsesmæssige spørgsmål skal drøftes af partikomiteén, inden der træffes beslutning herom af bestyrelsen eller den øverste ledelse.«

⁽⁶⁴⁾ Jf. CBIRC's »Meddelelse om forretningsbankers resultatvurderingsmetode«, offentliggjort den 15. december 2020. http://jrs.mof.gov.cn/gongzuotongzhi/202101/t20210104_3638904.htm (senest tilgået den 12. april 2021).

⁽⁶⁵⁾ Kan tilgås her: <https://huanbao.bjx.com.cn/news/20211201/1191133.shtml> (tilgået den 18. november 2022).

⁽⁶⁶⁾ Se punkt 3 i afsnittet »Safeguard Measures of the Plan«.

⁽⁶⁷⁾ Kan tilgås her: <https://huanbao.bjx.com.cn/news/20210906/1175114-3.shtml> (tilgået den 22. november 2022).

⁽⁶⁸⁾ Se afsnit 8.7 i planen.

⁽⁶⁹⁾ Jf. IMF's arbejdsrapport »Resolving China's Corporate Debt Problem«, af Wojciech Maliszewski, Serkan Arslanalp, John Caparusso, José Garrido, Si Guo, Joong Shik Kang, W. Raphael Lam, T. Daniel Law, Wei Liao, Nadia Rendak, Philippe Wingender, Jiangyan, oktober 2016, WP/16/203.

- (89) Dette forværres af yderligere gældende regler, som dirigerer finansiering i retning af de sektorer, der er udpeget af regeringen som værende tilskyndede eller på anden måde vigtige ⁽⁷⁰⁾. Dette resulterer i en forudindtaget forbindelse med udlån til statsejede virksomheder, store private virksomheder med gode forbindelser og virksomheder i nøgleindustriktorer, hvilket indebærer, at tilgængeligheden af og omkostningerne ved kapital ikke er ens for alle aktører på markedet.
- (90) For det andet er låneomkostninger blevet holdt kunstigt lave for at stimulere væksten i investeringerne. Det har ført til den overdrevne brug af kapitalinvesteringer med stadig lavere investeringsafkast. Dette illustreres gennem væksten i virksomhedernes gearing inden for den statslige sektor på trods af et kraftigt fald i rentabiliteten, hvilket tyder på, at de mekanismer, der styrer banksystemet, ikke følger normale forretningsmæssige indstillinger.
- (91) For det tredje er prissignalerne stadig ikke drevet af de frie markeds kræfter, men påvirkes af statsligt indførte fordrejninger, selv om der blev opnået en nominal renteliberisering i oktober 2015. Andelen af udlån til eller under referencerenten udgjorde stadig mindst en tredjedel af alle udlån ved udgangen af 2018 ⁽⁷¹⁾. Officielle medier i Kina har for nylig meddelt, at CCP opfordrede til »retningslinjer for at bringe renten på lånemarkedet ned« ⁽⁷²⁾. De kunstigt lave rentesatser medfører underprissætning og dermed den overdrevne anvendelse af kapital.
- (92) Den generelle kreditvækst i Kina er tegn på en forværring af effektiviteten af kapitaltildelingen, uden at der er tegn på en kreditstramning, som man ville forvente på et marked uden fordrejninger. Som følge heraf er antallet af misligholdte lån steget kraftigt, og GOC har flere gange valgt at undgå misligholdelse, hvorved der opstår såkaldte »zombie-virksomheder«, eller at overdrage ejerskabet til gælden (f.eks. via fusioner eller konvertering af gæld til egenkapital) uden nødvendigvis at fjerne det samlede gældsproblem eller tage fat på de grundlæggende årsager hertil.
- (93) På trods af de skridt, der er taget for at liberalisere markedet, er erhvervskreditsystemet i Kina i bund og grund påvirket af betydelige fordrejninger som følge af statens fortsat omfattende rolle på kapitalmarkederne. Derfor medfører det betydelige statslige indgreb i det finansielle system, at markedsvilkårene påvirkes i alvorlig grad på alle niveauer.

3.3.1.9. Den systemiske karakter af de beskrevne fordrejninger

- (94) Kommissionen bemærkede, at de fordrejninger, der er beskrevet i rapporten, er karakteristiske for den kinesiske økonomi. De foreliggende oplysninger viser, at de kendsgerninger og karakteristika ved det kinesiske system, som er beskrevet i afsnit 3.3.1.1-3.3.1.5 samt i del I i rapporten, finder anvendelse i hele landet og på tværs af økonomiens sektorer. Det samme gælder for beskrivelsen af de produktionsfaktorer, der er anført i rapportens afsnit 3.3.1.6-3.3.1.8 og del II.
- (95) Kommissionen minder om, at der til produktionen af garn med høj styrke af polyestere er behov for en bred vifte af inputmaterialer. Når producenter af garn med høj styrke af polyestere køber/indgår aftale i Kina om disse inputmaterialer, er de priser, de betaler (og som registreres som deres omkostninger), tydeligvis påvirket af de samme systemiske fordrejninger, der er nævnt tidligere. Leverandører af inputmaterialer anvender f.eks. arbejdsstyrke, som er genstand for fordrejningerne. De kan låne penge, der er genstand for fordrejningerne i den finansielle sektor eller i forbindelse med kapitalallokering. De er desuden underlagt det planlægningssystem, der gælder for alle forvaltningsniveauer og sektorer.
- (96) Som følge heraf er det ikke kun salgspriserne på hjemmemarkedet for garn med høj styrke af polyestere, som det ikke er hensigtsmæssigt at anvende, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), men alle omkostningerne ved input (herunder råmaterialer, energi, jord, finansiering, arbejdskraft osv.) er også påvirket, fordi deres prisdannelse er påvirket af en betydelig statslig indgriben som beskrevet i rapportens del I og II. De statslige indgreb, der er beskrevet i forbindelse med kapitalallokering, indrømmelse af jord, arbejdskraft, energi og råmaterialer, finder sted i hele Kina. Det betyder f.eks., at et inputmateriale, der i sig selv er produceret i Kina, ved at kombinere en række produktionsfaktorer, er udsat for væsentlige fordrejninger. Det samme gælder for inputmaterialer til inputmaterialer osv. Hverken GOC eller de eksporterende producenter har fremlagt dokumentation eller argumenter for det modsatte i løbet af denne undersøgelse.

⁽⁷⁰⁾ Rapporten — kapitel 6, s. 121-122, 126-128, 133-135.

⁽⁷¹⁾ Se OECD (2019), »OECD Economic Surveys: China 2019«, OECD Publishing, Paris, s. 29, som kan tilgås her: https://doi.org/10.1787/eco_surveys-chn-2019-en (tilgået den 15. november 2022).

⁽⁷²⁾ Se: http://www.gov.cn/xinwen/2020-04/20/content_5504241.htm (tilgået den 22. november 2022).

3.3.1.10. Konklusion

- (97) Det fremgik af analysen i afsnit 3.3.1.2-3.3.1.9, som omfatter en undersøgelse af al tilgængelig dokumentation vedrørende Kinas indgriben i landets økonomi i al almindelighed samt i sektoren for kemiske fibre (herunder den undersøgte vare), at priserne på eller omkostningerne ved den undersøgte vare, herunder omkostningerne ved råmaterialer, energi og arbejdskraft, ikke udspringer af frie markeds kræfter, fordi de er blevet påvirket af væsentlig statslig indgriben, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), hvilket fremgår af den faktiske eller mulige påvirkning fra et eller flere af de relevante forhold heri. På dette grundlag og i mangel af samarbejde fra GOC's side konkluderede Kommissionen, at det ikke er hensigtsmæssigt at anvende priserne og omkostningerne på hjemmemarkedet til at fastsætte den normale værdi i dette tilfælde.
- (98) Kommissionen beregnede derfor den normale værdi udelukkende på grundlag af produktions- og salgsomkostninger, der var et resultat af ikkefordrejede priser eller referenceværdier, dvs. som i dette tilfælde var baseret på de tilsvarende produktions- og salgsomkostninger i et egnet repræsentativt land, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), som drøftet i det følgende afsnit.

3.3.1.11. Bemærkninger fremsat af interesserede parter

- (99) I løbet af undersøgelsen fremsatte Hailide og en gruppe brugere bemærkninger.
- (100) Foruden at fremføre, at anvendelsen af grundforordningens artikel 2, stk. 6a, ville være uforenelig med WTO, hævdede Hailide i sine bemærkninger til første notat om produktionsfaktorer, at analysen i klagen vedrørende forekomsten af væsentlige fordrejninger — i Kina generelt og vedrørende Hailide specifikt — var behæftet med fejl af følgende årsager: i) klagens påstande er af generel karakter — f.eks. når der henvises til energi- eller arbejdskraftomkostninger — og vedrører Kina eller landets kemiske sektor snarere end HTYP-markedet. Påstandene bygger også udelukkende på rapporten og ikke på positive beviser, ii) klageren baserer sig ved vurderingen af, om der foreligger væsentlige fordrejninger, på dokumentation, der enten er irrelevant — typisk forældet — eller faktisk forkert, og citerer tidligere fordrejende forpligtelser, som ikke længere eksisterer i henhold til kinesisk lovgivning, iii) råmaterialerne (renset terephthalsyre (»PTA«) og monoethylenglycol (»MEG«)) er to råvarer, der handles globalt og prissættes på en gennemsigtig måde og i overensstemmelse med internationale priser, hvorfor klagens påstande om, at priserne på disse er fordrejede i Kina, er fejlbehæftede, iv) klageren undlod at fremlægge positive og konkrete beviser for så vidt angår de faktorer, der er anført i grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), og der kan derfor ikke drages nogen gyldig konklusion vedrørende forekomsten af væsentlige fordrejninger. En gruppe brugere fremsatte en lignende påstand til støtte for Hailide.
- (101) Hailides argumenter kunne ikke godtages. Kommissionen lagde indledningsvist vægt på den holdning, at bestemmelserne i grundforordningens artikel 2, stk. 6a, er i fuld overensstemmelse med Den Europæiske Unions WTO-forpligtelser. Med hensyn til argumenterne vedrørende den angiveligt mangelfulde analyse af væsentlige fordrejninger i klagen mindede Kommissionen først og fremmest om, at grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra e), fastsætter en forpligtelse til at indsamle de data, der er nødvendige for anvendelsen af denne metode, når undersøgelsen er blevet indledt på dette grundlag. Kommissionen drog derfor på ingen måde konklusioner vedrørende forekomsten af væsentlige fordrejninger, men vurderede blot, at de beviser, som klageren havde fremlagt vedrørende de væsentlige fordrejninger, var tilstrækkelige til at indlede undersøgelsen. Kommissionen påpegede desuden, at visse typer fordrejninger i Kina — såsom fordrejninger i forbindelse med energi eller arbejdskraft — er tværgående og påvirker hele den kinesiske økonomi og derfor også priserne og/eller råmaterialerne og produktionsomkostningerne for den undersøgte vare.
- (102) Med hensyn til påstanden om, at klagens anbringender udelukkende beror på rapporten, og at de under alle omstændigheder er baseret på forældede eller unøjagtige oplysninger, påpegede Kommissionen desuden, at klagen, idet den muligvis sigter mod at påvise de væsentlige fordrejningernes uændrede karakter ved at henvise til politikdokumenter fra den 12. eller 13. planlægningscyklus, også udpegede relevante dokumenter for planlægningsperioden 2021-2025, f.eks. »14th Five-Year Plan for National Economic and Social Development of the People's Republic of China« (14. Femårsplan for national økonomisk og social udvikling i Folkerepublikken Kina) eller »14th Five-Year Development Plan for Petroleum and Chemical Industry of the Zhejiang Province« (14. femårsplan for udvikling af olie- og kemikalieindustrien i Zhejiang-provinsen). Desuden mindede Kommissionen om, at grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra d), udtrykkeligt giver EU-erhvervsgrenen mulighed for at forlade sig på oplysningerne i rapporten, når

den indgiver en klage eller en anmodning om en fornyet undersøgelse. Kommissionen mente derfor, at de beviser, der påpeges i klagen, og som er omhandlet i indledningsmeddelelsen, var tilstrækkelige til at berettige indledningen af en undersøgelse på grundlag af grundforordningens artikel 2, stk. 6a. For så vidt angår påstanden om, at råmaterialerne PTA og MEG handles internationalt, og at deres priser i Kina derfor ikke fordrejes, må dette argument afvises af de grunde, der er angivet ovenfor, navnlig i betragtning 95-97.

3.3.2. **Repræsentativt land**

3.3.2.1. *Generelle bemærkninger*

(103) Valget af det repræsentative land var baseret på følgende kriterier, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a:

- et økonomisk udviklingsniveau svarende til Kinas. Til dette formål anvendte Kommissionen lande med en bruttonationalindkomst pr. indbygger svarende til Kinas på grundlag af oplysninger fra Verdensbankens database ⁽⁷³⁾
- produktion af den undersøgte vare i nævnte land ⁽⁷⁴⁾
- tilgængeligheden af relevante offentlige data i det repræsentative land
- hvis der er mere end ét muligt repræsentativt land, gives der, når det er relevant, fortrinsret til det land, der har et passende niveau af social beskyttelse og miljømæssig beskyttelse.

(104) Som forklaret i betragtning 34-37 har Kommissionen udstedt og tilføjet to notater til sagsakterne om kilderne til fastsættelse af den normale værdi. I disse notater beskrives de kendsgerninger og beviser, der ligger til grund for de relevante kriterier, og gennemgås de bemærkninger, som parterne havde indsendt om disse elementer og om de relevante kilder. I andet notat underrettede Kommissionen de interesserede parter om, at den havde til hensigt at betragte Tyrkiet som egnet repræsentativt land i denne sag, hvis det blev bekræftet, at der foreligger væsentlige fordrejninger, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a. Kommissionens vurdering kan sammenfattes som følger:

3.3.2.2. *Et økonomisk udviklingsniveau svarende til Kinas og produktion af den undersøgte vare*

(105) I undersøgelsesperioden klassificerede Verdensbanken lande med et økonomisk udviklingsniveau svarende til Kinas som »mellemindkomstlande« i den øverste halvdel på grundlag af bruttonationalindkomsten. I første notat konstateredes det, at der kun var en betydelig produktion af den undersøgte vare i fem af disse lande, nemlig Belarus, Brasilien, Mexico, Thailand og Tyrkiet.

(106) Da Belarus imidlertid ikke er medlem af WTO og ikke er et land med markedsøkonomi, blev landet ikke undersøgt yderligere som et potentielt repræsentativt land.

(107) Kommissionen analyserede derfor yderligere Brasilien, Mexico, Thailand og Tyrkiet som potentielle repræsentative lande.

3.3.2.3. *Tilgængeligheden af relevante offentlige data i det repræsentative land*

(108) For de analyserede og ovennævnte lande efterprøvede Kommissionen yderligere tilgængeligheden af de offentlige data, herunder data om importen af produktionsfaktorer samt finansielle data fra producenterne af den undersøgte vare i de potentielle repræsentative lande.

⁽⁷³⁾ World Bank Open Data — »Upper Middle Income«, <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>.

⁽⁷⁴⁾ Hvis den undersøgte vare ikke produceres i et land med et tilsvarende udviklingsniveau, kan det overvejes i stedet at anvende en vare inden for samme generelle kategori og/eller sektor som den undersøgte vare

- (109) Analysen af importen af de vigtigste produktionsfaktorer viste, at Tyrkiet generelt importerede større og mere repræsentative ikkefordrejede mængder af de vigtigste inputmaterialer til produktionen af HTYP (dvs. PTA, MEG og spåner af polyethylenterephthalat (»PET-spåner«)) sammenlignet med Brasilien, Mexico eller Thailand.
- (110) Analysen viste endvidere, at importen fra Tyrkiet ikke var væsentligt påvirket af importen fra Kina eller nogen af de lande, der er opført i bilag I til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) 2015/755⁽⁷⁵⁾. Desuden er produktionen af og produktionskapaciteten for HTYP betydelig i Tyrkiet, og der forekommer ingen særlige handelsforvridninger for produktionsfaktorerne eller HTYP i landet. Derudover er udførlige og tilstrækkeligt repræsentative data om importpriserne på materialeinput let tilgængelige i Global Trade Atlas (»GTA«) for Tyrkiet.
- (111) Med hensyn til producenterne i repræsentative lande og tilgængeligheden af deres data identificerede Kommissionen en HTYP-producent, KORDSA TEKNIK TEKSTIL A.S. (»Kordsa Türkiye«), for hvilken der foreligger konsoliderede finansielle resultater for 2021. På den anden side er de finansielle data for brasilianske (KORDSA BRASIL S.A.), mexicanske (Monosuisse, Performance Fibers Mexico Operations og Akra Polyester SA DE CV) og de thailandske virksomheder (THAI TORAY SYNTHETICS CO LTD and TEIJIN POLYESTER (THAILAND) CO LTD.), der fremstiller HTYP, ikke umiddelbart tilgængelig for hele undersøgelsesperioden og overholder ikke fuldt ud de internationale regnskabsstandarder (for de thailandske producenter).
- (112) Det bemærkes, at Kordsa Türkiye ikke kun fremstiller HTYP, men at ca. 86 % af dets indtægter for 2021 kom fra det segment, der omfattede HTYP⁽⁷⁶⁾. Kommissionen bemærkede i denne forbindelse, at hvis der ikke specifikt og kun i forbindelse med den undersøgte vare foreligger umiddelbart tilgængelige finansielle oplysninger (hvilket næsten altid er tilfældet), søger Kommissionen den nærmeste umiddelbart tilgængelige proxy, herunder konsoliderede oplysninger om en producent eller producenter, der bl.a. er aktive i den virksomhed, der omfatter den undersøgte vare. Under disse omstændigheder anses de konsoliderede SA&G-omkostninger og den fortjeneste, der er konstateret for Kordsa Türkiye, derfor for at være tilstrækkeligt repræsentative til at blive anvendt i forbindelse med denne undersøgelse.
- (113) I betragtning af den offentlige tilgængelighed af Kordsa Türkiyes fuldstændige og samlede årsrapport for 2021⁽⁷⁷⁾ gjorde Kommissionen derfor brug af oplysningerne heri.

3.3.2.4. Niveau af social og miljømæssig beskyttelse

- (114) Da det blev fastslået, at Tyrkiet var et egnet repræsentativt land på grundlag af ovenstående elementer, var der ikke behov for at foretage en vurdering af niveauet af social og miljømæssig beskyttelse i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), første led, sidste punktum.

3.3.2.5. Konklusion

- (115) På baggrund af ovenstående analyse opfyldte Tyrkiet de kriterier, der er fastsat i grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), første led, for at kunne betragtes som et egnet repræsentativt land.

3.3.3. Parternes bemærkninger

- (116) Med hensyn til valget af det repræsentative land foreslog en gruppe brugere som svar på andet notat, at Republikken Korea er det mest egnede repræsentative land i betragtning af dets økonomiske udviklingsniveau, som svarer til Kinas, produktionen af den undersøgte vare, tilgængeligheden af relevante offentlige data og dens passende sociale og miljømæssige beskyttelsesniveau.

⁽⁷⁵⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/755 af 29. april 2015 om fælles ordninger for indførsel fra visse tredjelande (EUT L 123 af 19.5.2015, s. 33).

⁽⁷⁶⁾ Se https://www.kordsa.com/en/images/pdf/Kordsa_Annual_Report_EN_2021.pdf, s. 160.

⁽⁷⁷⁾ Se https://www.kordsa.com/en/images/pdf/Kordsa_Annual_Report_EN_2021.pdf, s. 117.

- (117) Der mindes om, at Kommissionen med henblik på at identificere lande med et økonomisk udviklingsniveau svarende til Kinas på grundlag af Verdensbankens database ⁽⁷⁸⁾ kun tager »mellemindekomstlande« i den øverste halvdel på grundlag af bruttonationalindkomsten i betragtning. Republikken Korea er imidlertid i og før UP blevet klassificeret som et »højindkomstland« af Verdensbanken og kan derfor ikke betragtes som et potentielt repræsentativt land.
- (118) Hailide hævdede i sit svar på notaterne, at GTA-dataene vedrørende de vigtigste råmaterialer til HTYP-produktionen er unøjagtige sammenlignet med statistikkerne fra det tyrkiske statistiske instituts officielle dataportal. Kommissionen bemærkede, at de data, der er indberettet i GTA-systemet for Tyrkiet, er baseret på den generelle handelsoversigt, mens de data, der blev indsamlet fra de officielle tyrkiske statistikker, er baseret på en særlig handelsoversigt (som udelukker varer, der ankommer til eller forlader en frihandelszone eller et toldoplæg). Forskellene i tallene er derfor behørigt begrundede og kan ikke gøre GTA-dataene upålidelige. Hailide kan derfor ikke med rette hævde, at GTA-oplysningerne er unøjagtige, og virksomhedens argument må afvises.
- (119) Som svar på andet notat fremførte Hailide endvidere, at priserne på råmaterialer i Tyrkiet, jf. bilag I (Liste over produktionsfaktorer og deres priser i Tyrkiet), ikke stemmer overens med de priser, der er angivet for Tyrkiet i bilag II (Sammenligning af importstatistikker for potentielle repræsentative lande). Kommissionen bemærkede, at statistikkerne i bilag II kun er rådata med henblik på en sammenligning mellem forskellige lande, som er aggregeret på det fælles HS6-niveau uden at medtage den gældende todsats for individuelle importlande. Dataene i bilag I viser derimod værdierne for Tyrkiets nationale toldkoder og partens argument må afvises som ubegrundet. Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger hævdede Hailide, at der ikke blev forelagt noget regneark i forbindelse med justeringen for importafgifter i bilag I, hvilket førte til en utilstrækkelig fremlæggelse af oplysninger fra Kommissionens side. Kommissionen bemærkede, at dataene, som omfatter priserne på produktionsfaktorerne i Tyrkiet, er blevet genereret automatisk fra GTA ud fra de tyrkiske nationale toldkoder (herunder alle konventionelle todsatser og præferencetoldsatser baseret på databasen over markedsadgangskort — MacMap), at de blev behørigt fremlagt og i dette tilfælde blev anvendt af Kommissionen uden yderligere ændringer. Det blev bemærket, at Kommissionen ikke udarbejdede yderligere regneark eller lignende til dette formål. Hailides påstand må derfor afvises.
- (120) Hailide hævdede, at Tyrkiet ikke er egnet til at blive valgt som repræsentativt land. Virksomheden hævder for det første, at valutadeprecieringen og den høje inflation førte til unormale markedsvilkår i Tyrkiet, som uundgåeligt påvirkede de lokale omkostninger, og som igen gjorde Tyrkiet åbentlyst uegnet som repræsentativt land. Hailide gentog sin påstand som svar på den endelige fremlæggelse af oplysninger og tilføjede, at lokale priser og/eller importpriser, der er påvirket af betydelig depreciering af Tyrkiets lokale valuta, ikke kan afspejle ikkefordrejede priser eller referenceværdier. For det andet kan Kordsa Türkiye ifølge Hailide ikke betragtes som en producent af HTYP bestemt til det frie marked, da virksomhedens begrænsede produktionskapacitet for polyester garn hovedsagelig, hvis ikke udelukkende, benyttes til bunden anvendelse i dens egen produktion af snore i de efterfølgende produktionsled. På samme måde hævdede en gruppe brugere, at Kordsa Türkiye hovedsagelig anvender HTYP til sin egen fremstilling af materialer, der anvendes i dæk. Hailide hævdede, at HTYP kun udgør en marginal og underordnet forretning til støtte for cordvæv, og at størstedelen, hvis ikke alle, af de eksterne indtægter i segmentet »Industrielt garn og cordvæv« vedrører indtægter fra salg af tekniske tekstiler og nylon garn og ikke af HTYP. Hailide gentog dette argument i sit svar på den endelige fremlæggelse af oplysninger. Parterne konkluderede, at virksomhedens finansielle resultat således ikke er repræsentativt for en HTYP-producent, og at der derfor ikke umiddelbart foreligger finansielle oplysninger om HTYP-forretningsaktiviteten i Tyrkiet. For det tredje hævdede Hailide, at Kordsa Türkiye kun fremstiller én specifik type HTYP (HMLS med høj værditilvækst til bilindustrien), hvilket gør det uegnet med henblik på et repræsentativt land, da det operationelle resultat af en enkelt varetype ikke er repræsentativt for kinesiske HTYP-producenters driftsresultat, da de producerer en lang række varettyper. Som konklusion fremførte Hailide, at Kommissionen burde se bort fra Kordsa Türkiyes fortjenstmargen og anvende en mere rimelig fortjenstmargen, som var repræsentativ for de kinesiske HTYP-producenter. Hailide hævdede i sit svar på den endelige fremlæggelse af oplysninger, at det fortjenestniveau på 15,3 %, som Kommissionen har fastsat, er for højt for en HTYP-producent, og at et maksimum på 6 % (svarende til målfortjenstmargenen for de stikprøveudtagne EU-producenter i det foreliggende tilfælde, der er fastsat ved anvendelse af grundforordningens artikel 7, stk. 2c) derfor er en rimelig indikator for den ikkefordrejede og rimelige fortjeneste, som en HTYP-producent normalt kan opnå.

⁽⁷⁸⁾ World Bank Open Data — »Upper Middle Income«, <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>.

- (121) Kommissionen bemærkede, at valget af det repræsentative land var baseret på følgende tre kriterier: det økonomiske udviklingsniveau, produktionen af den pågældende vare og tilgængeligheden af relevante offentlige data. En potentiel virkning af en devaluering af valutaen eller inflation er ikke blandt disse kriterier. Under alle omstændigheder har den indsendende part ikke påvist, hvordan nedskrivningen af den tyrkiske lira og den høje inflation faktisk ville have påvirket priserne på inputmaterialer, der er indkøbt i Tyrkiet, og i givet fald hvad den reelle indvirkning på den normale værdi, der beregnes i CNY, ville være. Desuden fremlagde parterne ingen oplysninger, der tydede på, at (og i hvilket omfang) tyrkiske lira ville blive anvendt i importtransaktioner for råmaterialer, der kunne danne grundlag for fastsættelsen af de ikkefordrejede omkostningsreferenceværdier i dette tilfælde. Ved fastsættelsen af referenceværdier på grundlag af importpriserne i forbindelse med beregningen af den normale værdi i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), omregnes værdien af importen til de repræsentative lande desuden i sidste ende til eksportlandets valuta, dvs. i dette tilfælde CNY. Kommissionen fandt derfor, at denne påstand var ubegrundet og afviste den.
- (122) Med hensyn til Kordsa Türkiyes vareportefølje og indtægtskilde bemærkede Kommissionen, at i tilfælde, hvor der ikke specifikt og udelukkende i forbindelse med den undersøgte vare (i dette tilfælde HTYP) foreligger umiddelbart tilgængelige finansielle oplysninger, hvilket sjældent er tilfældet, forsøger Kommissionen at identificere den nærmeste umiddelbart tilgængelige proxy, herunder konsoliderede oplysninger om aktive producenter, bl.a. i forbindelse med den pågældende vare. I dette tilfælde blev ca. 86 % af Kordsa Türkiyes eksterne indtægter i 2021 genereret i det segment, der omfattede HTYP, som beskrevet i betragtning 112. I modsætning til, hvad parterne hævder, genererer Kordsa Türkiye desuden eksterne indtægter ved også at fremstille og sælge garn af polyester⁽⁷⁹⁾. Kordsa Türkiye er rent faktisk »en af de førende virksomheder på [...] markedet for HMLS-garn af polyester« med »en portefølje af garn, der er velegnet til brug ved anvendelsesformål som cordvæv, svære tekstilvarer, tekniske tekstiler, slidbånd i dæk, enkeltråd og tovværk«⁽⁸⁰⁾, og dermed også i andre industrier end bilindustrien. Dette gør parternes argument om den bundne anvendelse af HTYP ubegrundet. Desuden er forstærkning af dæk en af de vigtigste anvendelsesformål for HTYP, og de kinesiske HTYP-producenter, herunder Hailide, fremstiller også HMLS-garn og leverer tjenester til kunder i bilindustrien. Det ville derfor være misvisende at hævde, at Kordsa Türkiyes HTYP-virksomhed ikke er repræsentativ for de kinesiske HTYP-producenters forretningsaktiviteter. Endelig foreslog parterne ikke som alternativ til Kordsa Türkiye nogen anden egnet HTYP-producent, som specifikt og udelukkende for HTYP har lettilgængelige finansielle data, endsiges en HTYP-producent med en større HTYP-portefølje end Kordsa Türkiye.
- (123) Under disse omstændigheder anses de konsoliderede SA&G-omkostninger og den fortjeneste, der er konstateret for Kordsa Türkiye, derfor for at være tilstrækkeligt repræsentative og egnede til at blive anvendt i forbindelse med denne undersøgelse, og parternes argumenter må afvises. Det blev endvidere bemærket, at den målfortjeneste på 6 %, som Hailide foreslog anvendt, og fortjenesten i det repræsentative land henviser til forskellige begreber, der er omfattet af forskellige regler i forskellige lovbestemmelser. Målfortjenesten er navnlig EU-erhvervsgrenens fortjeneste ved hjemmemarkedssalg i Unionen under normale konkurrencevilkår, og den anvendes til at beregne skadesmargenen i henhold til grundforordningens artikel 9, stk. 4. Fortjenesten i det repræsentative land anvendes til at beregne den normale værdi med henvisning til det egnede repræsentative land, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a). Denne fortjeneste skal afspejle den fortjeneste, der er opnået af en virksomhed, der fremstiller den undersøgte vare eller en lignende vare, i et repræsentativt land. Da begrebet målfortjeneste og fortjeneste i et repræsentativt land ikke er sammenlignelige, blev Hailides påstand afvist som irrelevant. Hailide fremlagde desuden ingen beviser for, at det beløb, der blev angivet som fortjeneste, og som indgik i den beregnede normale værdi, ikke var fordrejet og rimeligt, jf. artikel 2, stk. 6a, litra a).
- (124) Hailide var af den opfattelse, at Kommissionen burde vælge Brasilien som det egnede repræsentative land i stedet for Tyrkiet, da de finansielle data er umiddelbart tilgængelige for Kordsa Türkiye-koncernens virksomhed i Brasilien, og fordi Brasilien næsten ikke havde nogen import fra Kina af de vigtigste inputmaterialer til produktionen af HTYP (PTA, MEG og PET-spåner) sammenlignet med Tyrkiet i 2021, og at det derfor er mindre sandsynligt, at Brasilien påvirkes af de påståede fordrejninger. Hailide gentog dette argument i sit svar på den endelige fremlæggelse af oplysninger og tilføjede, at hvis Kordsa Türkiyes årsberetning for 2021 på konsolideret virksomhedsniveau er acceptabel som kilde til fastsættelse af de ikkefordrejede SA&G-omkostninger og fortjeneste i Kordsa Türkiye, gælder det samme også for Kordsa Brasilien, da det konsoliderede regnskab også omfatter Kordsa Brasilias driftsresultat.

⁽⁷⁹⁾ Årsberetningen for 2021, s. 133.

⁽⁸⁰⁾ Årsberetningen for 2021, s. 61, kan tilgås her: https://www.kordsa.com/en/images/pdf/Kordsa_Annual_Report_EN_2021.pdf.

- (125) For det første foreligger der kun finansielle data for Kordsa Brasilien for 2019, mens den undersøgte periode i den foreliggende sag, som er af størst betydning, dækker 2021. Som beskrevet ovenfor findes der desuden lettilgængelige og nyttige data vedrørende Kordsa Türkiye for 2021. Selv om Kordsa Türkiyes årsregnskab for 2021, som blev anvendt i forbindelse med denne sag, også konsoliderer dataene for dets datterselskaber, herunder Kordsa Brasilien, fremgår det tydeligt, at tallene for fortjeneste og SA&G-omkostninger i det konsoliderede regnskab er mere repræsentative for Kordsa Türkiyes aktiviteter end for Kordsa Brasilias aktiviteter. Det skyldes, at indtægterne fra det geografiske segment Europa-Mellemøsten og Afrika (der udelukkende omfatter operationer i Tyrkiet) er næsten tre gange højere end indtægterne fra Kordsa Brasilien (som repræsenterer det sydamerikanske segment) ⁽⁸¹⁾. Under alle omstændigheder kræves det i grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), at det beløb, der angives som salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger samt fortjeneste, og som indgår i den beregnede normale værdi, ikke er fordrejet og rimeligt. Hailide fremlagde ikke noget bevis for, at dette ikke er tilfældet. For det andet var andelen af ikkefordrejede importmængder af den samlede import af PET-spåner, PTA og MEG til Tyrkiet lavere end andelen af den ikkefordrejede import til Brasilien, mens den samlede ikkefordrejede importmængde for hver af disse inputmaterialer til Tyrkiet var betydeligt højere end samlede ikkefordrejede importmængde til Brasilien. Selv om Brasilien muligvis har tilstrækkeligt repræsentative data om PET-spåner og importen af MEG, gør dette sig ikke gældende for PTA-importen, som var ubetydelig i forhold til Tyrkiets og kun tegnede sig for ca. 7 % af PTA-importen til Tyrkiet. Hailides argument må derfor afvises.
- (126) For så vidt angår SA&G-omkostningerne for Kordsa Türkiye, som i den foreliggende sag skal anvendes til at beregne den normale værdi, fremførte Hailide, at emballeringsomkostningerne bør udelukkes for at sikre en rimelig sammenligning mellem den beregnede normale værdi og eksportprisen, som ifølge Hailide er en del af SA&G-omkostningerne (baseret på note 21 til Kordsa Türkiyes regnskaber).
- (127) For det første anvendte Kommissionen resultatopgørelsen og driftsposterne heri som grundlag for beregningen af SA&G-omkostningerne for Kordsa Türkiye. Note 21 til årsregnskabet, som Hailide henviser til, opregner »Udgifter efter art«, som tydeligvis ikke blot dækker driftsudgifter, men også materialeomkostningerne, herunder emballeringsomkostninger, der indgår i omkostningerne ved salg af varer. En simpel sammenligning af de samlede driftsudgifter i resultatopgørelsen og af de samlede udgifter i note 21 viser også, at sidstnævnte beløb er betydeligt højere. Det ville derfor tydeligvis være forkert at udlede ud fra den blotte henvisning til note 21 i resultatopgørelsen med angivelse af driftsposter, at alle de udgifter, der er beskrevet i note 21, svarer til driftsudgifterne. På baggrund af ovenstående må Hailides argument afvises.
- (128) Desuden opfordrede en gruppe brugere indtrængende Kommissionen til at anvende kinesiske eksporterende producenters egne SA&G-omkostninger og fortjeneste til at beregne den normale værdi.
- (129) Kommissionen bemærkede, at når det er fastslået, at der foreligger væsentlige fordrejninger i eksportlandet, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), beregnes den normale værdi på grundlag af ikkefordrejede priser eller referenceværdier i et egnet repræsentativt land (i dette tilfælde Tyrkiet) for hver eksporterende producent, jf. artikel 2, stk. 6a, litra a). Kommissionen understreger, at denne bestemmelse også specifikt kræver, at den beregnede normale værdi omfatter et rimeligt beløb til ikkefordrejede SA&G-omkostninger og ikkefordrejet fortjeneste i det egnede repræsentative land. Når Kommissionen fastslår, at der foreligger væsentlige fordrejninger, som påvirker den undersøgte vare i eksportlandet, er den forhindret i at anvende de enkelte eksporterende producenters faktiske SA&G-omkostninger og fortjeneste, da de som følge heraf anses for at være fordrejede. Hailide fremlagde ingen beviser for, at virksomhedens faktiske SA&G-omkostninger og fortjeneste ikke var fordrejede. Derfor afvises denne påstand.

3.3.4. *Kilder anvendt til fastsættelse af ikkefordrejede omkostninger*

- (130) På grundlag af de oplysninger, som er indsendt af interesserede parter, og andre relevante oplysninger i sagsakterne udarbejdede Kommissionen i første notat en liste over produktionsfaktorer, f.eks. materialer, energi og arbejdskraft, som anvendes ved fremstilling af den undersøgte vare.

⁽⁸¹⁾ Se Kordsa_Annual_Report_EN_2021.pdf, s. 158, »Note 3 — Segment reporting, a) External revenue« samt fortegnelsen på s. 205 i årsberetningen.

- (131) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), identificerede Kommissionen også kilder, der skulle anvendes til fastsættelse af ikkefordrejede priser og referenceværdier. Den primære kilde, som Kommissionen foreslog at anvende var Global Trade Atlas («GTA»). Endelig udpegede Kommissionen de koder i det harmoniserede system («HS») for de produktionsfaktorer, som oprindeligt blev taget i betragtning i første notat, således at de kunne indgå i GTA-analysen på grundlag af oplysninger fra de interesserede parter.
- (132) Kommissionen opfordrede de interesserede parter til at fremsætte bemærkninger og foreslå offentligt tilgængelige oplysninger om ikkefordrejede værdier for hver af de produktionsfaktorer, der er nævnt i første notat. Efterfølgende ajourførte Kommissionen i andet notat toldklassificeringsoplysningerne om listen med en række produktionsfaktorer og udvidede den på grundlag af bemærkningerne fra de interesserede parter.
- (133) I lyset af ovenstående blev følgende produktionsfaktorer og deres kilder identificeret for Tyrkiet med henblik på at beregne den normale værdi i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a):

Tabel 1

Produktionsfaktorer for HTYP

Produktionsfaktor	Toldposition	Datakilde, som Kommissionen har til hensigt at anvende Råmaterialer	Priser (CNY)
Renset terephthalsyre (PTA)	291736 00 0011	Global Trade Atlas (GTA) ⁽⁸²⁾ Kort over markedsadgang, Det Internationale Handelscenter (MacMap) ⁽⁸³⁾	4,91 CNY pr. kg
Monoethylenglycol (MEG)	290531	Global Trade Atlas (GTA) Kort over markedsadgang, Det Internationale Handelscenter (MacMap)	4,73 CNY pr. kg
Spåner af poly (ethylenterephthalat) (PET-spåner)	390769	Global Trade Atlas (GTA) Kort over markedsadgang, Det Internationale Handelscenter (MacMap)	7,14 CNY pr. kg
Spindeolie til overfladebehandling	340311 340391	Global Trade Atlas (GTA) Kort over markedsadgang, Det Internationale Handelscenter (MacMap)	17,41 CNY pr. kg
Arbejdskraft			
Arbejdskraft	[ikke relevant]	Det tyrkiske statistiske institut ⁽⁸⁴⁾	37,83 CNY pr. arbejdstime
Energi			
Elektricitet	[ikke relevant]	Det tyrkiske statistiske institut	Forbrugsinterval (MWh) T > 150 000 0,47 CNY pr. kWh

⁽⁸²⁾ <http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm>.

⁽⁸³⁾ <http://www.macmap.org>.

⁽⁸⁴⁾ <https://data.tuik.gov.tr/Bulten/DownloadIstatistikselTablo?p=ig4QGRdNcBVDQo/mmOOyD/8g3GIHdKhWMO5Mnhh4V/APyz9UrZvk0kK90vktK5jo>.

Gas	[ikke relevant]	Det tyrkiske statistiske institut	Forbrugsinterval (m ³) 2 610 000 ≤ T < 26 100 000 1,63 CNY pr. m ³
Biprodukt/affald			
Affaldsgarn	550510 30 0011 550510 30 0019	Global Trade Atlas (GTA) Kort over markedsadgang, Det Internationale Handelscenter (MacMap)	3,15 CNY pr. kg

3.3.5. Råmaterialer, der anvendes i fremstillingsprocessen

- (134) For at fastsætte den ikkefordrejede pris på råmaterialer anvendte Kommissionen som grundlag den vejede gennemsnitlige importpris (dvs. inklusive omkostninger, forsikringer og fragt) til det repræsentative land som indberettet i GTA fra alle tredjelande, med undtagelse af Kina og lande, der ikke er medlemmer af WTO, og som er opført i bilag I til forordning (EU) 2015/755 ⁽⁸⁵⁾. Kommissionen besluttede at udelukke importen fra Kina, da den konkluderede, at det ikke er hensigtsmæssigt at anvende priserne og omkostningerne på hjemmemarkedet i Kina på grund af væsentlige fordrejninger, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b) (jf. betragtning 97). Da der ikke foreligger beviser for, at de samme fordrejninger ikke ligeledes påvirker varer bestemt til eksport, antog Kommissionen, at de samme fordrejninger påvirkede eksportpriserne. Den vejede gennemsnitlige importpris blev justeret for importafgifter, hvor det var relevant. Efter at have udelukket importen fra Kina og lande, som ikke er medlemmer af WTO, til det repræsentative land, forblev importmængden fra andre tredjelande repræsentativ.
- (135) Kommissionen angav den samarbejdsvillige eksporterende producents transportomkostninger ved levering af råmaterialer som en procentdel af de faktiske omkostninger ved sådanne råmaterialer og anvendte derefter den samme procentsats på de ikkefordrejede omkostninger ved de samme råmaterialer for at opnå de ikkefordrejede transportomkostninger. Kommissionen konstaterede i forbindelse med denne undersøgelse, at forholdet mellem den eksporterende producents råmaterialer og de indberettede transportomkostninger med rimelighed kan anvendes som indikator med henblik på at anslå de ikkefordrejede transportomkostninger ved råmaterialer, når de leveres til virksomhedens fabrik.
- (136) For et lille antal produktionsfaktorer behandlede Kommissionen på grund af deres ubetydelige andel af de samlede råmaterialeomkostninger i UP, uanset hvilken kilde der blev anvendt, disse produktionsfaktorer som hjælpematerialer, jf. betragtning 146.

3.3.5.1. Arbejdskraft

- (137) For at fastlægge et benchmark for arbejdskraftomkostninger anvendte Kommissionen de seneste statistikker, som er offentliggjort af det tyrkiske statistiske institut ⁽⁸⁶⁾. Institutet offentliggør detaljerede oplysninger om arbejdskraftomkostninger i forskellige økonomiske sektorer i Tyrkiet. Kommissionen fastsatte referenceværdien baseret på arbejdskraftomkostninger pr. time for 2020 for den økonomiske aktivitet »Fremstilling af kemikalier« NACE-kode 20, i henhold til NACE rev. 2-klassifikationen. Værdierne blev yderligere justeret for inflation ved hjælp af prisindekset for forbruget på hjemmemarkedet ⁽⁸⁷⁾ for at afspejle omkostningerne i undersøgelsesperioden. I forhold til andet notat og efter et krav fremsat af Hailide blev benchmarkværdien for arbejdskraft ændret for at tage hensyn til den gennemsnitlige årlige inflationsrate.

⁽⁸⁵⁾ Grundforordningens artikel 2, stk. 7, foreskriver, at hjemmemarkedspriserne i disse lande ikke kan anvendes til at fastsætte den normale værdi.

⁽⁸⁶⁾ Arbejdskraftomkostningerne findes på <https://data.tuik.gov.tr/Bulten/DownloadIstatistikselTablo?p=tg4QGRdNcBVDQo/mmOOyD/8g3GlHdKhWMOsMnh4V/APyz9UrZvk0kK90vktK5jo>.

⁽⁸⁷⁾ <https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Consumer-Price-Index-December-2021-45789>.

3.3.5.2. Energi

- (138) For at fastlægge benchmarket for elektricitet og gas anvendte Kommissionen priser for virksomheder (industrielle brugere) i Tyrkiet, som er offentliggjort af det tyrkiske statistiske institut ⁽⁸⁸⁾. Benchmarket blev fastlagt på grundlag af prisen for elektricitet og gas, som blev offentliggjort den 31. marts 2022. Den pris, der henvises til, er gennemsnittet for 2021. Kommissionen anvendte data vedrørende de industrielle priser for elektricitet og gas i de tilsvarende forbrugsintervaller, ekskl. moms.
- (139) Hailide hævdede, at elpriserne foruden den moms, der blev pålagt de el- og gaspriser, der var fastsat for Tyrkiet, omfatter yderligere skatter og gebyrer (forbrugsafgift, gebyrer fra TRT og energifonden), som Kommissionen bør trække fra med henblik på at fastsætte referenceomkostninger for elektricitet. For det første blev det bemærket, at der ikke er foreliggende nogen beviser i sagsakterne for, at (og i bekræftende fald, i hvilket omfang) virksomheder i Tyrkiet skulle have inddrevet nogen af de nævnte skatter og gebyrer, og at de derfor er berettiget til et fradrag i referenceomkostningerne. Hailide undlod desuden at underbygge sin påstand specifikt med hensyn til det datasæt, der blev offentliggjort af det tyrkiske statistiske institut og anvendt i forbindelse med denne sag.
- (140) CIRFS fremførte som svar på den endelige fremlæggelse af oplysninger, at Kommissionen bør redegøre for, hvorfor 2021-prisen på gas i Tyrkiet, der blev valgt med henblik på beregningen af den normale værdi, er faldet betydeligt, mens den gennemsnitlige enhedspris på naturgas i Tyrkiet ifølge det tyrkiske statistiske institut steg kraftigt i 2021 i forhold til 2020. Som allerede beskrevet i det offentliggjorte andet notat indhentede Kommissionen data om gaspriser direkte fra det tyrkiske statistiske instituts database ved at anvende gennemsnitspriserne for 2021 for de respektive forbrugsintervaller, samtidig med at den konverterede tallene fra tyrkiske lira til RMB ved anvendelse af den gældende officielle vekselkurs for at beregne den normale værdi for de eksporterende producenter.
- (141) Desuden fremførte CIRFS som svar på den endelige fremlæggelse af oplysninger, at Kommissionen med hensyn til gas bør redegøre for den metode, der blev anvendt til at vælge det mest hensigtsmæssige forbrugsinterval for hver enkelt kinesisk producent. Det blev i den forbindelse bemærket, at Kommissionen som beskrevet i betragtning 138 tillagde Hailide de gasomkostninger i forbrugsintervallet, der svarede til dets faktiske samlede gasforbrug i UP.

3.3.6. SA&G-omkostninger og fortjeneste

- (142) I henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), skal »den beregnede normale værdi indbefatte et ikkefordrejet og rimeligt beløb til dækning af salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger samt fortjeneste.« Desuden skal der fastsættes en værdi for de indirekte produktionsomkostninger til dækning af de omkostninger, som ikke indgår i de ovenfor nævnte produktionsfaktorer.
- (143) For at fastsætte et ikkefordrejet og rimeligt beløb for SA&G-omkostninger og fortjeneste anvendte Kommissionen SA&G-omkostningerne (6,6 %) og fortjenesten (15,3 %) for HTYP-producenten i Tyrkiet, Kordsa Türkiye, for hvilken tal vedrørende de finansielle data for 2021 (dvs. for den periode, der fuldt ud overlapper UP) var umiddelbart tilgængelige.

3.3.7. Beregning af den normale værdi

- (144) På grundlag af de ikkefordrejede priser og benchmarks, der er beskrevet ovenfor, beregnede Kommissionen den normale værdi pr. varetype ab fabrik i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a).
- (145) For det første fastsatte Kommissionen de ikkefordrejede produktionsomkostninger for Hailide på grundlag af de produktionsfaktorer, som virksomheden indkøbte, og som er angivet i tabel 1. Kommissionen anvendte dernæst de ikkefordrejede enhedsomkostninger på Hailides faktiske forbrug af de enkelte produktionsfaktorer. Kommissionen reducerede produktionsomkostningerne med de ikkefordrejede indtægter, der genereres fra biproduktet (i dette tilfælde affaldsgarn), og som videresælges.

⁽⁸⁸⁾ <https://data.tuik.gov.tr/Kategori/GetKategori?p=cevre-ve-enerji-103&dil=2>
<https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Electricity-and-Natural-Gas-Prices-Period-II:-July-December,-2021-45566>
<https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Electricity-and-Natural-Gas-Prices-Period-I:-January-June,-2021-37459>

- (146) For det andet tilføjede Kommissionen de indirekte produktionsomkostninger med henblik på at nå frem til de samlede ikkefordrejede produktionsomkostninger. Hailides indirekte produktionsomkostninger blev forhøjet med omkostningerne ved de forbrugsvarer, der er omhandlet i betragtning 136, og blev efterfølgende udtrykt som en andel af de produktionsomkostninger, som Hailide rent faktisk havde afholdt. Denne procentsats blev anvendt på de ikkefordrejede produktionsomkostninger.
- (147) Endelige tilføjede Kommissionen de SA&G-omkostninger og den fortjeneste, som var blevet bestemt på grundlag af den tyrkiske HTYP-producent (jf. betragtning 143). SA&G-omkostninger og fortjeneste, som begge var udtrykt som en procentdel af omkostningerne ved solgte varer og anvendt på de samlede ikkefordrejede produktionsomkostninger, beløb sig til hhv. 6,6 % og 15,3 %.
- (148) På dette grundlag fastslog Kommissionen den normale værdi pr. varetype af fabrik i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a).
- (149) Hailide hævdede som svar på den endelige fremlæggelse af oplysninger, at Kommissionen på ubegrundet vis knyttede værdien af hjælpematerialer og indirekte produktionsomkostninger til værdien af andre inputmaterialer. Ifølge Hailide skal Kommissionen fastlægge benchmarket for hjælpematerialer og indirekte produktionsomkostninger, idet der skelnes mellem dette og benchmarket for andre input, eller på anden måde acceptere virksomhedens faktiske omkostninger til hjælpematerialer og indirekte produktionsomkostninger. En lignende påstand blev fremsat af Hailide med hensyn til beregningen af transportomkostninger ved levering af råmaterialer.
- (150) Således som det redegøres for i betragtning 97 fremgik det af undersøgelsen, at priserne på eller omkostningerne ved den undersøgte vare, herunder omkostningerne til råmaterialer, energi og arbejdskraft, ikke udspringer af frie markeds kræfter, fordi de er påvirket af væsentlig statslig indgriben, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b). Hailide har ikke godtgjort, at priserne på dets hjælpematerialer, indirekte produktionsomkostninger eller transportomkostninger ikke er fordrejede. Det kunne ikke med sikkerhed fastslås, at disse omkostninger ikke er fordrejede, og i betragtning af artikel 2, stk. 6a, litra a), andet afsnit, tredje led, kan de derfor ikke anvendes ved beregningen af den normale værdi. Kommissionen kunne ikke fastlægge et rimeligt benchmark for disse omkostninger, og hverken Hailide eller nogen anden interesseret part foreslog noget rimeligt benchmark for disse omkostninger. Når det ikke er muligt at finde passende benchmarks for en omkostning, kan Kommissionen i princippet fastsætte dem som en andel af den omkostningsgruppe, de vedrører (hvad enten det drejer sig om omkostninger til alle råmaterialer eller produktionsomkostninger). Når de ikkefordrejede omkostninger til råmaterialer eller produktionsomkostninger er fastsat, vil Kommissionen anvende benchmarket til at anslå de pågældende ikkefordrejede omkostninger og derved bevare den eksporterende producents omkostningsstruktur. Det betyder, at hvis hjælpematerialer f.eks. udgør 1 % af alle råvareomkostninger i en eksporterende producents regnskaber, vil de efter beregningen af den normale værdi stadig udgøre 1 % af råvareomkostningerne.
- (151) For at nå frem til ikkefordrejede omkostninger til hjælpematerialer og indirekte omkostninger blev Hailides andel af omkostningerne til hjælpematerialer samt dens andel af de indirekte produktionsomkostninger i forhold til de faktisk afholdte produktionsomkostninger anvendt på de ikkefordrejede produktionsomkostninger, jf. betragtning 146. I mangel af specifikke data vedrørende ikkefordrejede generalomkostninger i de tilgængelige finansielle data fra producenten/producenterne i det repræsentative land fastlagde Kommissionen dataene vedrørende ikkefordrejede generalomkostninger for den eksporterende producent efter denne metode, jf. betragtning 150. Da adskillige produktionsfaktorer, som typisk tegner sig for en ubetydelig andel af de samlede råmaterialeomkostninger, i dette tilfælde blev identificeret, fandt Kommissionen desuden, at sådanne input burde medtages (igen ved anvendelse af Hailides faktiske omkostninger) blandt hjælpematerialerne og behandles i overensstemmelse hermed. Som beskrevet i betragtning 135 og i mangel af data i sagsakterne om de ikkefordrejede transportomkostninger i det repræsentative land, fandt Kommissionen, at forholdet mellem den eksporterende producents råmaterialeforbrug og de indberettede transportomkostninger med rimelighed kunne anvendes som indikator til at anslå de ikkefordrejede transportomkostninger ved levering til virksomhedens fabrik. Hailides påstand blev derfor afvist.

3.4. Eksportpris

- (152) Hailide eksporterede den pågældende vare direkte til uafhængige kunder i Unionen og gennem en forretningsmæssigt forbundet virksomhed i Hongkong. Eksportprisen for Hailide var den pris, der faktisk blev betalt eller skulle betales for den pågældende vare, når den blev solgt med henblik på eksport til Unionen, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 8. Med hensyn til salget via den forretningsmæssigt forbundne virksomhed i Hongkong henvises til betragtning 162-163 for yderligere oplysninger.

- (153) Desuden solgte Hailide også den pågældende vare til Unionen gennem en yderligere forretningsmæssigt forbundet virksomhed i Unionen, der fungerede som importør. For disse salg blev eksportprisen beregnet på grundlag af den importerede vares pris ved første videresalg til uafhængige kunder i Unionen, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 9. De foretagne justeringer vedrørte alle omkostninger, der påløb mellem import og videresalg, herunder SA&G-omkostningerne for den forretningsmæssigt forbundne importør i Unionen, og en rimelig fortjeneste (fastsat til 6,89 % i den nylige undersøgelse af polyvinylalkohol (»PVA«)⁽⁸⁹⁾ for en anden kemisk vare og anvendt i denne undersøgelse på grund af erhvervsgrenens lighed og manglende samarbejdsvilje fra de ikke forretningsmæssigt forbundne importørers side) med henblik på at fastsætte en pålidelig eksportpris ved Unionens grænse.
- (154) Hailide fremførte som svar på den endelige fremlæggelse af oplysninger, at anvendelsen af det teoretiske fortjenstniveau på 6,89 % fra den seneste undersøgelse vedrørende PVA er uberettiget og overdrevet. Hailide fremførte, at PVA og HTYP ikke har samme kemiske eller fysiske egenskaber, at de har forskellige endelige anvendelsesformål og slutbrugere, og at markederne for de to varer er forskellige. Ifølge Hailide er fortjenesten i PVA-sektoren derfor på ingen måde repræsentativ for, hvad en virksomhed kan tjene ved at handle med HTYP. Hailide hævdede endvidere, at det — hvis det fortjenstniveau, som EU-producenterne af HTYP kan opnå under normale markedsvilkår uden dumpingimport, er mindre end 6 % — ville det være mærkeligt, at forhandlere af denne vare kan opnå større fortjeneste på det samme marked.
- (155) Desuden fandt CIRFS også, at den anvendte teoretiske fortjeneste ikke er et passende benchmark for HTYP-sagen, og hævdede i modsætning til Hailides holdning, at en sådan fortjenstmargen i høj grad undervurderer importørernes fortjeneste i HTYP-sektoren. I stedet antydede CIRFS, at der var en nyere sag vedrørende kemofibre, som bedre ville repræsentere fortjenstmargenen for ikke forretningsmæssigt forbundne importører, nemlig sagen om optiske fiberkabler⁽⁹⁰⁾, hvor denne fortjenstmargen lå på mellem 15-25 %. CIRFS fremførte desuden, at Kommissionen ikke bør afskrække ikke forretningsmæssigt forbundne importører fra at samarbejde ved at undervurdere fortjenstmargenen. I stedet bør Kommissionen ifølge CIRFS anlægge en proaktiv tilgang ved at opnå adgang til de kendte importørers årsregnskaber og tage udgangspunkt i disse regnskaber som de bedste foreliggende faktiske oplysninger.
- (156) I mangel af samarbejde fra de ikke forretningsmæssigt forbundne importørers side i den foreliggende sag gjorde Kommissionen for det første brug af en fiktiv fortjeneste fra en nylig undersøgelse i den kemiske industri, idet den fastslog, at en sådan fortjeneste var rimelig, jf. betragtning 153. For det andet er Hailides sammenligning af en forhandlers fortjeneste med en fortjeneste, som EU-producenterne kunne opnå, ubegrundet, da en fremstillingsvirksomheds aktiviteter og en handelsvirksomheds aktiviteter er grundlæggende forskellige.
- (157) Foruden ligheden mellem PVA og HTYP er det ganske vist ubestridt, at PVA og HTYP har forskellige kemiske og fysiske egenskaber, anvendelsesformål, brugere og markeder, men det er godtgjort, at begge varer er en del af en kemisk industri. Hailide har endvidere ikke godtgjort, hvorfor den anvendte nominelle fortjeneste ikke skulle være repræsentativ for en fortjeneste, som er opnået af en HTYP-forhandler. Kommissionen konkluderede derfor, at fortjenesten i PVA-sektoren er repræsentativ for, hvad en virksomhed kan tjene ved at handle med HTYP. På den anden side anvendes de optiske fiberkabler og det vigtigste råmateriale, der anvendes til fremstilling heraf (optiske fibre), i telekommunikationsindustrien, uden at der er en forbindelse til den kemiske industri overhovedet. Det ville derfor være uhensigtsmæssigt at anvende fortjenstmargener for ikke forretningsmæssigt forbundne importører, der blev anvendt i sagen om optiske fiberkabler, i den nuværende HTYP-undersøgelse.
- (158) I modsætning til, hvad CIRFS foreslog, gjorde Kommissionen desuden kun brug af en teoretisk fortjeneste fra PVA-sagen, efter at den tilskyndede ikke forretningsmæssigt forbundne importører til at give sig til kende og samarbejde i forbindelse med undersøgelsen (enten ved specifikt at opfordre de kendte importører til at deltage i en stikprøve-udtagning eller ved på webstedet at offentliggøre et særligt spørgeskema til de ikke forretningsmæssigt forbundne importører, der var villige til at samarbejde), og efter at der ikke var indgået noget sådant samarbejde. Kommissionen kunne derfor ikke afskrække ikke forretningsmæssigt forbundne importører fra at samarbejde ved at undervurdere den fortjenstmargen, der i sidste ende blev anvendt.

⁽⁸⁹⁾ Betragtning 352 i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2020/1336 af 25. september 2020 om indførelse af endelig antidumpingtold på importen af visse former for polyvinylalkohol med oprindelse i Folkerepublikken Kina (EUT L 315 af 29.9.2020, s. 1).

⁽⁹⁰⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2021/2011 af 17. november 2021 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af optiske fiberkabler med oprindelse i Folkerepublikken Kina (EUT L 410 af 18.11.2021, s. 51), betragtning 367.

- (159) Med hensyn til identifikation og anvendelse af importørernes offentligt tilgængelige finansielle data anvender Kommissionen som fast praksis behørigt efterprøvede EU-data om rentabilitet, der er sammenstillet og indsamlet specifikt med henblik på sine undersøgelser, til at fastsætte en rimelig fortjeneste (f.eks. i henhold til artikel 2, stk. 9). Sådanne data anses normalt for at være mere rimelige, såfremt de findes. De argumenter, som Hailide og CIRFS fremførte, må derfor afvises.

3.5. Sammenligning

- (160) Kommissionen sammenlignede den normale værdi og eksportprisen for Hailide ab fabrik.
- (161) For at sikre et rimeligt sammenligningsgrundlag justerede Kommissionen den normale værdi og/eller eksportprisen for forskelle, der påvirkede priserne og prisernes sammenlignelighed, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 10. Der blev foretaget justeringer af eksportprisen for transport, forsikring, håndtering og lastning, rabatter, provision, kreditomkostninger, bankgebyrer og andre importafgifter.
- (162) Hailide eksporterede desuden en del af sin HTYP til Unionen gennem en forretningsmæssigt forbundet forhandler i Hongkong, uden for Unionen, navnlig gennem HALEAD (H.K.) CO., LIMITED («Halead»).
- (163) For at sikre en rimelig sammenligning i overensstemmelse med indledningen i grundforordningens artikel 2, stk. 10, blev der derfor foretaget en justering i henhold til navnlig artikel 2, stk. 10, litra i), for salg gennem denne forretningsmæssigt forbundne handelsvirksomhed i Hailide-koncernen. Justeringen består i fradrag af handelsvirksomhedens SA&G-omkostninger og en teoretisk fortjeneste på 6,89 %, der er fastlagt i denne sag (se betragtning 153 ovenfor).
- (164) Hailide fremførte i sit svar på den endelige fremlæggelse af oplysninger, at eksportprisen for Halead ikke måtte justeres ved at fratække handelsvirksomhedens SA&G-omkostninger og en teoretisk fortjeneste på 6,89 %. Hailide hævdede, at den forretningsmæssigt forbundne forhandler skal behandles som en del af Hailide, og at den rolle, som denne spiller, ikke har samme funktion som en agent, der arbejder på provisionsbasis, og redegjorde for en række årsager hertil i den følsomme udgave af virksomhedens svar på den endelige fremlæggelse af oplysninger til støtte for påstanden.
- (165) I den forbindelse bemærkede Kommissionen, at der i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 10, skal foretages en rimelig sammenligning mellem eksportprisen og den normale værdi. I denne bestemmelse fastsættes det, at når den normale værdi og den konstaterede eksportpris ikke hviler på et sådant sammenligneligt grundlag, tages der i form af justeringer behørigt hensyn til de påståede forskelle i faktorer, som påviseligt påvirker priserne og dermed prisernes sammenlignelighed. Blandt de faktorer, for hvilke der kan foretages justeringer, fastsættes det i grundforordningens artikel 2, stk. 10, litra i), at der skal foretages en justering for forskelle i provisioner, der betales i forbindelse med det pågældende salg. I nævnte bestemmelse fastsættes det, at der ved begrebet »provision« skal forstås, at den omfatter den avance, en forhandler af varen eller den samme vare modtager, hvis en sådan forhandler har samme funktion som en agent, der arbejder på provisionsbasis. Der kan imidlertid ikke foretages en justering i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 10, litra i), hvis den producent, der er etableret i et tredjeland, og dennes forretningsmæssigt forbundne distributør, der er ansvarlig for eksport til Den Europæiske Union, udgør en enkelt økonomisk enhed.
- (166) I forbindelse med analysen af, om der foreligger en enkelt økonomisk enhed mellem en producent og dennes forretningsmæssigt forbundne distributør, er det afgørende at tage hensyn til den økonomiske virkelighed, der gør sig gældende i forholdet mellem denne producent og denne distributør. I betragtning af kravet om en konklusion, der afspejler den økonomiske virkelighed, der gør sig gældende i forholdet mellem denne producent og distributøren, er Kommissionen forpligtet til at tage hensyn til alle de faktorer, der er relevante for afgørelsen af, om denne distributør udøver funktioner som integreret salgsafdeling inden for denne producent eller snarere udfører andre former for funktioner. I overensstemmelse med behovet for at tage hensyn til alle relevante faktorer og den generelle skønsmargin, som Kommissionen har til at vurdere komplekse økonomiske situationer, skal Kommissionen foretage sin vurdering baseret på den enkelte sag og på en helhedsorienteret måde.
- (167) Når Kommissionen har fremlagt samstemmende indicier for at fastslå, at en forhandler, der er tilknyttet en producent, udøver funktioner, der kan sammenlignes med en agent, der arbejder på provisionsbasis, påhviler det med hensyn til bevisbyrden den pågældende forhandler eller producent at føre bevis for, at en justering i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 10, litra i), ikke er berettiget.

- (168) Kommissionen fandt, at Halead bør anses for at fungere som agent, der arbejder på provisionsbasis, og ikke som Hailides interne salgsafdeling. I sin vurdering tog Kommissionen hensyn til forholdet mellem de to virksomheder i betragtning af koncernens ejerstruktur samt bestemmelserne i de kontrakter, der regulerer forholdet mellem de to virksomheder. Kommissionen analyserede både Hailides og Haleads salgsaktiviteter, idet den lagde særlig vægt på eksistensen af en intern salgsafdeling i Hailide. Kommissionen fremførte samstemmende indicier for, at Halead udøvede funktioner, der kunne sammenlignes med en agent, der arbejder på provisionsbasis. Hailide fremlagde derimod ikke bevis for, at en justering i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 10, litra i), ikke er berettiget. Påstanden blev derfor afvist. Hailide fik efter offentliggørelsen af denne forordning forelagt en detaljeret analyse på grund af dens fortrolige karakter.
- (169) I lyset af ovenstående og i betragtning af, at der sker en overførsel af midler mellem to forretningsmæssigt forbundne enheder, kunne Kommissionen med rette undersøge, om den faktiske værdi af avancen adskiller sig fra, hvad en ikke forretningsmæssigt forbundet forhandler ville opnå. På grundlag af den nominelle fortjeneste, der blev fastslået i denne sag, jf. betragtning 153, fandt Kommissionen ikke, at avancen i tilstrækkelig grad afspejlede en provision, der skulle have været betalt i forbindelse med en transaktion på armslængdevilkår. Som nævnt i betragtning 163 fandt Kommissionen derfor, at en justering burde baseres på forhandlerens SA&G-omkostninger og den nominelle fortjeneste, der blev fastslået i denne sag.
- (170) I sit svar på den endelige fremlæggelse af oplysninger anmodede Hailide om en justering af den beregnede normale værdi for at sikre et rimeligt sammenligningsgrundlag med eksportprisen i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 10. Ifølge Hailide bør elementer som fragt og forsikring, der kunne have været medtaget i de SA&G-omkostninger, der blev anvendt ved beregningen af den normale værdi, fjernes, da disse elementer blev fratrukket eksportprisen, hvilket skaber asymmetri mellem de to.
- (171) Kommissionen bemærkede, at Hailide ikke kunne påvise, at fragt og forsikring var medtaget i de SA&G-omkostninger, der blev anvendt til beregningen af den normale værdi. Det følger heraf, at den ønskede justering hverken var underbygget eller kvantificeret, og anmodningen blev derfor afvist.

3.6. Dumpingmargen

- (172) Kommissionen sammenlignede den vejede gennemsnitlige normale værdi for hver enkelt type af samme vare med den vejede gennemsnitlige eksportpris for den tilsvarende type af den pågældende vare for at beregne dumpingmargenen, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 11 og 12.
- (173) Som svar på den endelige fremlæggelse af oplysninger fremsatte Hailide en række specifikke påstande vedrørende eksportsalget via Hailides forretningsmæssigt forbundne importør i Unionen. Disse påstande vedrørte justeringer for godtgørelser, der kunne tilskrives den forretningsmæssigt forbundne importør, en skrivefejl i den vekselkurs, der blev anvendt til omregning af cif-beløb, samt en fradragsberettiget procentsats for SA&G-omkostninger, og de blev godkendt som gyldige. Desuden bemærkede og korrigerede Kommissionen en skrivefejl i den vekselkurs, der blev anvendt ved omregningen af godtgørelsesbeløb i forbindelse med den forretningsmæssigt forbundne importørs salg. Som følge heraf blev Hailides dumpingmargen beregnet på ny, og de reviderede beregninger blev genstand for yderligere fremlæggelse af oplysninger.
- (174) Den således fastsatte endelige dumpingmargen, udtrykt i procent af cif-prisen, Unionens grænse, ufortoldet, fastsættes til 6,9 % for Hailide.
- (175) Kommissionen fandt, at bestemmelserne i artikel 7, stk. 2, fandt anvendelse på fastsættelsen af størrelsen af den endelige told.

4. SKADE

4.1. Definition af EU-erhvervsgrenen og EU-produktion

- (176) I den betragtede periode blev den samme vare fremstillet af seks producenter i Unionen. De udgør »EU-erhvervsgrenen« som omhandlet i grundforordningens artikel 4, stk. 1.

- (177) Den samlede EU-produktion i undersøgelsesperioden blev fastsat til ca. 117 000 ton. En del af produktionen, 22 322 ton, er underlagt bundet forbrug. Kommissionen fastsatte tallet på grundlag af alle de foreliggende oplysninger om EU-erhvervsgrenen, som f.eks. de tal, der var indberettet af EU-producenterne. Tre EU-producenter, der tegnede sig for ca. 50 % af den samlede EU-produktion af samme vare, blev udtaget til at indgå i stikprøven, jf. betragtning 12.

4.2. EU-forbruget

- (178) Kommissionen fastsatte EU-forbruget på grundlag af EU-erhvervsgrenens salgsmængde på EU-markedet plus mængden af HTYP-import fra alle tredjelande. Eftersom importen af HTYP fra Kina var omfattet af foranstaltninger i den betragtede periode, anvendte Kommissionen de statistikker, der var indhentet i henhold til grundforordningens artikel 14, stk. 6 ⁽⁹¹⁾ (»databasen i henhold til artikel 14, stk. 6«), til fastsættelse af importmængder og gennemsnitspriser på importen fra dette land i den betragtede periode, da de indeholdt tilstrækkeligt detaljerede oplysninger på 10-cifret Taric-kode- og Taric-tillægskodeniveau for hver enkelt virksomhed.
- (179) EU-forbruget udviklede sig således:

Tabel 2

EU-forbruget (ton)

	2018	2019	2020	Undersøgelsesperiode
Samlet EU-forbrug	244 112	228 168	208 516	253 039
<i>Indeks</i>	100	93	85	104
Det bundne marked	16 046	13 911	16 563	22 322
<i>Indeks</i>	100	87	103	139
Det frie marked	228 065	214 256	191 953	230 717
<i>Indeks</i>	100	94	84	101

Kilde: Verificerede data fra EU-erhvervsgrenen og verificerede spørgeskemabesvarelser fra de stikprøvedtagne EU-producenter, Eurostat og databasen i henhold til artikel 14, stk. 6.

- (180) Forbruget på det frie marked i Unionen faldt først med 6 procentpoint fra 2018 til 2019, efterfulgt af et kraftigt fald på 10 procentpoint i 2020 som følge af covid-19. Forbruget steg imidlertid igen, og i undersøgelsesperioden var det 1 procentpoint højere end i 2018.

4.3. Import fra Hailide China

- (181) Kommissionen fastsatte importmængden samt markedsandelen for importen på grundlag af databasen i henhold til artikel 14, stk. 6, som indeholder data pr. 10-cifret Taric-kode og pr. eksporterende producent (Taric-tillægskode).

⁽⁹¹⁾ Databasen i henhold til artikel 14, stk. 6, indeholder data om import af varer, der er omfattet af antidumping- eller antisubsidieforanstaltninger eller -undersøgelser, både fra de lande og eksporterende producenter, der er berørt af proceduren, og fra andre tredjelande og andre eksporterende producenter, på 10-cifret Taric-kode- og Taric-tillægskodeniveau.

(182) Importen til Unionen fra det pågældende land udviklede sig således for Hailide:

Tabel 3

Importmængde (ton) og markedsandel

	2018	2019	2020	Undersøglesperiode
Importmængde til Unionen fra Hailide China (ton)	[50 000-55 000]	[51 000-56 000]	[43 000-48 000]	[43 000-48 000]
Indeks	100	102	86	86
Markedsandel	[20 %-25 %]	[23 %-28 %]	[21 %-26 %]	[18 %-23 %]
Indeks	100	109	102	85

Kilde: Databasen i henhold til artikel 14, stk. 6.

(183) Hailides eksport fra Kina til Unionen faldt med 14 % i den betragtede periode. Hailides markedsandel faldt også i løbet af den betragtede periode. Ikke desto mindre fastholdt Hailide stadig en stor markedsandel på [18 %-23 %] af EU-markedet i undersøgelsesperioden.

4.4. Priser på importen fra Hailide

(184) Kommissionen fastsatte importpriserne på grundlag af data fra databasen i henhold til artikel 14, stk. 6. Prisunderbuddet for importen blev fastsat på grundlag af en sammenligning af tallene i databasen i henhold til artikel 14, stk. 6, med de verificerede priser hos de stikprøveudtagne EU-producenter.

(185) De vejede gennemsnitlige importpriser til Unionen fra Hailide udviklede sig således:

Tabel 4

Importpriser (EUR/ton)

	2018	2019	2020	Undersøglesperiode
Hailide	[1 700-1 800]	[1 600-1 700]	[1 300-1 400]	[1 500-1 600]
Indeks	100	96	77	91

Kilde: Databasen i henhold til artikel 14, stk. 6.

(186) Hailides importpris var svingende og faldt med 23 % til en pris på [1 300-1 400] EUR/ton i 2020 og steg derefter med 14 procentpoint i undersøgelsesperioden. Trods prisstigningen i undersøgelsesperioden til [1 500-1 600] EUR/ton udgør dette stadig et samlet fald på 9 % i hele den betragtede periode. Stigningen i UP skyldtes øgede transportomkostninger og genopretningen efter covid-19, der resulterede i en høj efterspørgsel i UP.

(187) Kommissionen fastsatte prisunderbuddet i UP ved at sammenligne:

- de vejede gennemsnitlige salgspriser pr. varetype, som de tre stikprøveudtagne EU-producenter forlangte af ikke forretningsmæssigt forbundne kunder på EU-markedet, justeret til et ab fabrik-niveau, og
- de tilsvarende vejede gennemsnitlige priser pr. varetype for importen fra Hailide ved salg til den første uafhængige kunde på EU-markedet som fastsat på cif-basis (dvs. inklusive omkostninger, forsikringer og fragt), med passende justeringer for told og omkostninger efter importen

- c) prissammenligningen blev foretaget for hver enkelt varetype for transaktioner i samme handelsled — med passende justeringer, hvor det var nødvendigt — og fratrukket rabatter og nedslag. Resultatet af sammenligningen blev udtrykt i procent af de stikprøvedtagne EU-producenters omsætning i undersøgelsesperioden
- d) det viste en vejet gennemsnitlig underbudsmargen på [17 %-20 %], som Hailide havde realiseret på EU-markedet. Som nærmere beskrevet i betragtning 203 var EU-erhvervsgrenen desuden ikke i stand til at hæve sine priser over niveauet for produktionsomkostningerne på grund af pristrykket fra Hailide, hvis priser forblev under EU-erhvervsgrenens produktionsomkostninger i hele den pågældende periode.

4.5. EU-erhvervsgrenens økonomiske situation

4.5.1. *Generelle bemærkninger*

- (188) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 3, stk. 5, omfattede vurderingen af EU-erhvervsgrenens økonomiske situation en vurdering af alle de økonomiske indikatorer, der havde en indflydelse på EU-erhvervsgrenens situation i den betragtede periode.
- (189) Som nævnt i betragtning 12 blev der anvendt stikprøvedtagning i forbindelse med vurderingen af EU-erhvervsgrenens økonomiske situation.
- (190) I forbindelse med konstateringen af skade skelnede Kommissionen mellem makroøkonomiske og mikroøkonomiske skadesindikatorer. Kommissionen evaluerede de makroøkonomiske indikatorer ud fra de verificerede data, som EU-erhvervsgrenen havde indgivet, og de verificerede spørgeskemabesvarelser fra de stikprøvedtagne EU-producenter. Disse oplysninger vedrørte samtlige EU-producenter. Kommissionen evaluerede de mikroøkonomiske indikatorer ud fra oplysningerne i spørgeskemabesvarelserne fra de stikprøvedtagne EU-producenter. Disse oplysninger vedrørte de stikprøvedtagne EU-producenter. Begge datasæt blev anset for at være repræsentative for EU-erhvervsgrenens økonomiske situation.
- (191) De makroøkonomiske indikatorer er: produktion, produktionskapacitet, kapacitetsudnyttelse, salgsmængde, markedsandel, vækst, beskæftigelse, produktivitet, dumpingmargenens størrelse og genrejsning efter tidligere dumping.
- (192) De mikroøkonomiske indikatorer er: gennemsnitlige enhedspriser, enhedsomkostninger, arbejdskraftomkostninger, lagerbeholdninger, rentabilitet, likviditet, investeringer, investeringsafkast og evne til at rejse kapital.

4.5.2. *Makroøkonomiske indikatorer*

4.5.2.1. *Produktion, produktionskapacitet og kapacitetsudnyttelse*

- (193) Den samlede produktion, produktionskapacitet og kapacitetsudnyttelse i Unionen udviklede sig i den betragtede periode således:

Tabel 5

Produktion, produktionskapacitet og kapacitetsudnyttelse

	2018	2019	2020	Undersøgelsesperiode
Produktionsmængde (ton)	104 834	100 373	90 470	116 803
<i>Indeks</i>	100	96	86	111
Produktionskapacitet (ton)	128 826	133 544	134 426	133 517
<i>Indeks</i>	100	104	104	104
Kapacitetsudnyttelse	81 %	75 %	67 %	87 %
<i>Indeks</i>	100	92	83	108

Produktionsmængde på det frie marked i alt (ton)	88 788	86 462	73 907	94 481
Indeks	100	97	83	106

Kilde: Verificerede data fra EU-erhvervsgrenen og verificerede spørgeskemabesvarelser fra de stikprøveudtagne EU-producenter.

- (194) Produktionsmængden faldt først med 14 % fra 2018 til 2020 og steg derefter med 25 procentpoint i UP, hvilket udgjorde en samlet stigning på 11 % i den betragtede periode. Produktionsmængden på det frie marked faldt først med 17 % fra 2018 til 2020 og steg derefter med 23 procentpoint i UP, hvilket udgjorde en samlet stigning på 6 % i den betragtede periode. Kapacitetsudnyttelsen faldt med 17 % fra 2018 til 2020, men steg samlet set med 8 % i den betragtede periode.

4.5.2.2. Salgsmængde og markedsandel

- (195) EU-erhvervsgrenens salgsmængde og markedsandel udviklede sig i den betragtede periode således:

Tabel 6

Salgsmængde og markedsandel (ton)

	2018	2019	2020	Undersøgelsesperiode
Salgsmængde på EU-markedet (ton)	70 753	64 150	59 880	67 335
Indeks	100	91	85	95
Markedsandel	31 %	30 %	31 %	29 %

Kilde: Verificerede data fra EU-erhvervsgrenen og verificerede spørgeskemabesvarelser fra de stikprøveudtagne EU-producenter.

- (196) EU-erhvervsgrenens samlede salgsmængde på EU-markedet faldt med 5 % i den betragtede periode. EU-erhvervsgrenens markedsandel faldt med 2 procentpoint i den betragtede periode. Der var en faldende tendens i markedsandelen i den betragtede periode, som blev afbrudt af en mellemliggende opadgående tendens i 2020, som kan forklares med covid-19-pandemien og containermanglen i 2020, hvilket gjorde det vanskeligere at foretage forsendelser fra de østasiatiske lande.

4.5.2.3. Vækst

- (197) I den betragtede periode steg forbruget på det frie marked med 1 %, EU-erhvervsgrenens salgsmængde faldt med 5 %, hvilket resulterede i et tab af markedsandel på 2 procentpoint i den betragtede periode.

4.5.2.4. Beskæftigelse og produktivitet

- (198) Beskæftigelsen og produktiviteten udviklede sig i den betragtede periode således:

Tabel 7

Beskæftigelse og produktivitet

	2018	2019	2020	Undersøgelsesperiode
Antal ansatte	1 024	1 014	993	1 034

<i>Indeks</i>	100	99	97	101
Produktivitet (ton/ansat)	102	99	91	113
<i>Indeks</i>	100	97	89	110

Kilde: Verificerede data fra EU-erhvervsgrenen og verificerede spørgeskemabesvarelser fra de stikprøveudtagne EU-producenter.

- (199) Som følge af genopretningen af efterspørgslen i UP steg beskæftigelsen inden for EU-erhvervsgrenen med 1 % i den betragtede periode, selvom der var en negativ tendens i dens udvikling fra 2018 til 2020. På samme måde faldt produktiviteten også fra 2018 til 2020 og blev positiv for den betragtede periode udelukkende på grund af UP.

4.5.2.5. Dumpingmargenens størrelse

- (200) Hailides dumpingmargen lå over minimalniveauet. Virkningen af den faktiske dumpingmargenens størrelse på EU-erhvervsgrenen var betydelig i betragtning af mængden af og priserne på Hailides import fra Kina. Som nævnt ovenfor underbød Hailides priser EU-erhvervsgrenens priser med [17 %-20 %]. Desuden var Hailides importpris som vist i tabel 4 mindst 23 % lavere end den gennemsnitlige importpris fra Sydkorea, mindst 12 % lavere end importprisen fra Taiwan og mindst 42 % lavere end den gennemsnitlige importpris fra andre tredjelande.

4.5.3. Mikroøkonomiske indikatorer

4.5.3.1. Priser og faktorer, som påvirker priserne

- (201) De vejede gennemsnitlige enhedssalgspriser hos de stikprøveudtagne EU-producenter ved salg til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder i Unionen udviklede sig i den betragtede periode således:

Tabel 8

Salgspriser og produktionsomkostninger i Unionen (EUR/ton)

	2018	2019	2020	Undersøglesperiode
Gennemsnitlig enhedssalgspris i Unionen (EUR/ton)	2 042	1 974	1 713	1 957
<i>Indeks</i>	100	97	84	96
Enhedsproduktionsomkostninger (EUR/ton)	2 371	2 357	2 039	2 246
<i>Indeks</i>	100	99	86	95

Kilde: Verificerede spørgeskemabesvarelser fra de stikprøveudtagne EU-producenter.

- (202) EU-erhvervsgrenens gennemsnitlige enhedssalgspris til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder i Unionen faldt fra 2018 til 2020 med 16 % og steg kun delvist med 12 procentpoint i UP og nåede op på 1 957 EUR/ton. Det er mest sandsynligt, at faldet i salgsprisen hænger sammen med pristrykket fra importen fra Kina. Desuden har den globale økonomiske afmatning i 2019 og 2020 påvirket råmaterialepriserne og dermed priserne på industrielt garn af polyester.

- (203) Produktionsomkostningerne udviklede sig i en lignende retning, delvist som følge af faldende råmaterialepriser under den globale økonomiske afmatning i 2019 og 2020 og delvist som følge af rationaliseringer såsom personale- nedskæringer i de pågældende år. I 2019 og 2020 faldt enhedsomkostningerne med henholdsvis 1 procentpoint og 13 procentpoint. Priserne faldt imidlertid med mere end 16 procentpoint i løbet af disse to år. Dette viser, at EU-erhvervsgruppen ikke kunne drage fordel af disse fald i omkostningerne. I UP steg enhedsomkostningerne med 9 procentpoint, mens salgsprisen steg med 12 procentpoint. Sammenlignet med begyndelsen af den betragtede periode faldt priserne imidlertid næsten med samme procentsats som enhedsomkostningerne, hvilket er tegn på, at priserne blev trykket. EU-erhvervsgruppen var ikke i stand til at drage fordel af faldet i omkostningerne, den kunne ikke hæve priserne og kunne end ikke fastholde priserne på deres oprindelige niveau.

4.5.3.2. Arbejdskraftomkostninger

- (204) De gennemsnitlige arbejdskraftomkostninger hos de stikprøveudtagne EU-producenter udviklede sig i den betragtede periode således:

Tabel 9

Gennemsnitlige arbejdskraftomkostninger pr. ansat

	2018	2019	2020	Undersøgelsesperiode
Gennemsnitlige arbejdskraftomkostninger pr. ansat (EUR)	48 153	49 499	46 821	51 680
Indeks	100	103	97	107

Kilde: Verificerede spørgeskemabesvarelser fra de stikprøveudtagne EU-producenter.

- (205) EU-erhvervsgruppens gennemsnitlige arbejdskraftomkostninger pr. ansat steg med 7 % i den betragtede periode. Denne tendens blev først afbrudt i 2020, delvist på grund af personalenedskæringer og delvist på grund af foranstaltninger, der var specifikke for covid-19-pandemien, f.eks. arbejdsfordeling.

4.5.3.3. Lagerbeholdninger

- (206) De stikprøveudtagne EU-producenters lagerbeholdninger udviklede sig i den betragtede periode således:

Tabel 10

Lagerbeholdninger

	2018	2019	2020	Undersøgelsesperiode
Slutlagre (ton)	7 721	8 052	6 510	6 991
Indeks	100	104	84	91
Slutlagre i procent af produktionen	14 %	16 %	13 %	12 %

Kilde: Verificerede spørgeskemabesvarelser fra de stikprøveudtagne EU-producenter.

- (207) Slutlagerbeholdningerne hos de stikprøveudtagne EU-producenter faldt med 9 % i løbet af den betragtede periode. I UP tegnede lagerbeholdningerne sig for ca. 12 % af deres produktion.

4.5.3.4. *Rentabilitet, likviditet, investeringer, investeringsafkast og evne til at rejse kapital*

- (208) Rentabiliteten, likviditeten, investeringerne og investeringsafkastet hos de stikprøvedtagne EU-producenter udviklede sig i den betragtede periode således:

Tabel 11

Rentabilitet, likviditet, investeringer og investeringsafkast

	2018	2019	2020	Undersøglesperiode
Rentabilitet ved salg i Unionen til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder (% af omsætningen)	- 10 %	- 15 %	- 17 %	- 8 %
<i>Indeks</i>	- 100	- 153	- 174	- 86
Likviditet (EUR)	- 8 902 195	- 4 318 803	- 2 067 021	- 5 374 726
<i>Indeks</i>	- 100	- 49	- 23	- 60
Investeringer (EUR)	12 926 148	7 405 795	2 087 298	4 495 812
<i>Indeks</i>	100	57	16	35
Investeringsafkast	- 4 %	- 6 %	- 6 %	- 4 %
<i>Indeks</i>	- 100	- 158	- 154	- 101

Kilde: Verificerede spørgeskemabesvarelser fra de stikprøvedtagne EU-producenter.

- (209) Kommissionen beregnede de stikprøvedtagne EU-producenters rentabilitet som nettofortjenesten før skat ved salg af samme vare til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder i Unionen udtrykt i procent af omsætningen i forbindelse med dette salg. EU-erhvervsgrenens rentabilitet var negativ i hele den betragtede periode. I begyndelsen lå den på -10 % i 2018, og tabet fortsatte indtil 2020 med op til -17 %. I UP steg den en smule til -8 % på grund af stor efterspørgsel.
- (210) Nettolikviditeten er et udtryk for EU-producenternes evne til at selvfinansiere deres aktiviteter. Udviklingen i nettolikviditeten var negativ i hele den betragtede periode. Selvom den gradvist forbedredes fra 2018 til 2020, faldt den igen i UP. På trods af at nettolikviditeten forbedredes med 40 % i den betragtede periode, var den fortsat negativ. Forbedringen af likviditeten er derfor ikke tegn på en stabilisering af EU-erhvervsgrenens finansielle situation, da den stadig er negativ.
- (211) Investeringerne faldt med 65 % i den betragtede periode. Investeringerne vedrørte overholdelse af krav til sundhed, sikkerhed og miljø, forøgelse af produktionsanlæggenes kapacitet og effektivitet. Selvom det i 2018 var muligt at foretage investeringer i en kapacitetsforøgelse, var dette ikke længere muligt i de følgende år.
- (212) Investeringsafkastet er fortjenesten udtrykt i procent af den bogførte nettoværdi af investeringerne. Investeringsafkastet fra produktion og salg af samme vare fulgte samme tendens som rentabiliteten. Den faldt fra 2018 til 2020, og i UP var den derefter tilbage på et niveau, der lå tættere på 2018. Den forblev negativ i hele den betragtede periode. Investeringsafkastet er derfor tegn på en negativ finansiell situation for EU-erhvervsgrenen i hele den betragtede periode.

4.5.4. **Konklusion vedrørende skade**

- (213) Undersøgelsen viste, at EU-erhvervsgrenens generelle situation på makroniveau ikke forbedredes i den betragtede periode, som det ville forventes i en situation med stigende efterspørgsel i UP. På trods af at Hailide blev beskyttet over for andre eksportører, blev Hailides eksport til lave priser stadig foretaget på betingelser, som gjorde det

umuligt for EU-erhvervsgrenen at genrejse sig efter skadevoldende dumping. Importmængden fra Hailide var betydelig i hele den betragtede periode ([43 000-56 000]), hvilket resulterede i en lige så betydelig markedsandel ([18 %-28 %]), hvilket gjorde Hailide til den største eksporterende producent på EU-markedet. Hailides priser lå konsekvent under EU-erhvervsgrenens produktionsomkostninger i hele den betragtede periode og blev anset for at underbyde EU-erhvervsgrenens priser med [17 %-20 %] i UP. I en situation med et sådant mængde- og pristryk lå EU-erhvervsgrenens priser konsekvent under dens produktionsomkostninger, hvilket medførte tab i løbet af hele den betragtede periode. Selv den øgede efterspørgsel i UP førte ikke til et større salg på EU-markedet end i begyndelsen af den betragtede periode. På trods af investeringer i kapacitetsforøgelse var Unionen ikke engang i stand til at opretholde sin markedsandel.

- (214) Undersøgelsen har også vist, at erhvervsgrenens situation på mikroniveau ikke nåede op på et bæredygtigt niveau, og at erhvervsgrenen led tab i UP, på trods af at efterspørgslen i UP var blevet genoprettet efter det økonomiske fald i de to foregående år. EU-erhvervsgrenens økonomiske situation var således skadevoldende.
- (215) På baggrund af ovenstående konkluderede Kommissionen, at EU-erhvervsgrenen blev forvoldt væsentlig skade, jf. grundforordningens artikel 3, stk. 5, i undersøgelsesperioden.

5. ÅRSAGSSAMMENHÆNG

- (216) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 3, stk. 6, undersøgte Kommissionen, hvorvidt dumpingimporten fra Hailide havde forvoldt EU-erhvervsgrenen væsentlig skade. I overensstemmelse med grundforordningens artikel 3, stk. 7, undersøgte Kommissionen tillige, om andre kendte faktorer samtidig kunne have forvoldt EU-erhvervsgrenen skade. Kommissionen sikrede, at en mulig skade forvoldt af andre faktorer end dumpingimporten fra Hailide ikke blev tilskrevet dumpingimporten.

5.1. Dumpingimportens virkninger

- (217) I hele den betragtede periode udgjorde Hailides eksport en betydelig del af importen til Unionen. Selv om Hailides markedsandel faldt med 3 procentpoint i den betragtede periode, udgjorde Hailides eksport i UP stadig [18 %-23 %] af EU-markedsandelen. Priseniveauet for Hailides eksport faldt med 9 % i den betragtede periode: I UP lå det på [1 500-1 600] EUR/ton og underbød dermed EU-erhvervsgrenens priser med mindst 17 %. Som det fremgår af tabel 8, lykkedes det EU-producenterne at reducere enhedsproduktionsomkostningerne med 5 % i den betragtede periode. På grund af presset fra Hailides lave priser var de imidlertid ikke i stand til at øge deres prisniveau eller blot at fastholde det for at forbedre deres rentabilitet. Hailide ydede dermed et pres på EU-erhvervsgrenens prisniveau og bidrog til en situation med fortsatte tab for EU-erhvervsgrenen i den betragtede periode. Der var et klart tidsmæssigt sammenfald mellem pristrykket fra Hailides import, der tegnede sig for en betydelig markedsandel på [18 %-23 %], og den skade, som EU-erhvervsgrenen blev forvoldt. På grund af det betydelige mængde- og pristryk fra Hailides eksport var der derfor en reel og væsentlig årsagssammenhæng mellem HTYP-importen fra Hailide og den skade, som EU-erhvervsgrenen blev forvoldt.

5.2. Virkningerne af andre faktorer

5.2.1. *Import fra Hangzhou Huachun Chemical Fiber*

- (218) Hangzhou Huachun Chemical Fiber ophørte med at eksistere i 2021. Virksomhedens eksport faldt med 99 % i den betragtede periode og havde under 1 % af EU-markedsandelen i UP. Desuden lå eksportprisen et godt stykke over EU-erhvervsgrenens pris. Denne eksport bidrog derfor ikke til skaden.

5.2.2. *Import fra andre eksporterende producenter, der er pålagt told*

(219) Importen fra andre eksporterende producenter, der er pålagt told, udviklede sig således:

Tabel 12

Importmængde (ton) og markedsandel

	2018	2019	2020	Undersøglesperiode
Importmængder fra eksportører, der i øjeblikket er pålagt told (ton)	[58 000-63 000]	[59 000-64 000]	[58 000-63 000]	[69 000-74 000]
<i>Indeks</i>	100	101	99	117
Markedsandel	[25 %-30 %]	[27 %-32 %]	[30 %-35 %]	[29 %-34 %]
<i>Indeks</i>	100	107	118	115

Kilde: Databasen i henhold til artikel 14, stk. 6.

(220) Deres importpriser udviklede sig således:

Tabel 13

Importpriser uden told (EUR/ton)

	2018	2019	2020	Undersøglesperiode
Kina (eksportører, der i øjeblikket er pålagt told)	1 655	1 531	1 195	1 440
<i>Indeks</i>	100	92	72	87

(221) Ved at øge deres eksportmængde til Den Europæiske Union i den betragtede periode med 17 % til priser, der ligger under EU-erhvervsgrenens priser, har de producenter, der er pålagt den nuværende toldsats, bidraget til den skade, som EU-erhvervsgrenens blev forvoldt. De eksportører, der i øjeblikket er pålagt told, solgte til en pris på 1 440 EUR/ton i undersøgelsesperioden og tegnede sig for et samlet prisfald på 13 % i hele den betragtede periode. Det lykkedes disse eksportører at udvide deres markedsandel med yderligere 4 procentpoint i den pågældende periode. Kommissionen konkluderede derfor, at disse eksportører bidrog til EU-erhvervsgrenens skadevoldende situation.

(222) Denne import svækkede imidlertid ikke den konstaterede forbindelse mellem dumpingimporten fra Hailide og den væsentlige skade, som EU-erhvervsgrenen blev forvoldt, hvilket betyder at denne forbindelse ikke længere kan karakteriseres som en reel og væsentlig årsagssammenhæng. Hailides eksport tegnede sig for en markedsandel på [18 %-23 %] på EU-markedet i UP, og Hailides priser fulgte nøje de andre kinesiske eksporterende producenters priser med tillæg af antidumpingtold. Denne høje markedsandel (som tegner sig for mere end to tredjedele af EU-erhvervsgrenens markedsandel og lige så meget som markedsandelen for alle tredjelande, ekskl. Kina) har kombineret med lave priser lagt så stort et pres på markedet, at den udøvede et væsentligt uafhængigt pristryk på EU-erhvervsgrenen.

(223) Derfor har virkningerne af eksporten fra andre producenter end Hailide, selv om de bidrog til skaden, ikke i væsentlig grad mindsket den relative betydning af Hailides dumpingimport som årsag til skade.

5.2.3. *Import fra tredjelande*

(224) HTYP-importen til Unionen fra andre tredjelande end Kina kom hovedsagelig fra Sydkorea, Vietnam og Taiwan.

(225) Den (aggregerede) importmængde til Unionen samt markedsandelen og prisudviklingen for HTYP-importen fra andre tredjelande udviklede sig således:

Tabel 14

Import fra tredjelande

Land		2018	2019	2020	Undersøgel- sesperiode
Sydkorea	Mængde (ton)	15 150	13 025	9 259	15 167
	<i>Indeks</i>	100	86	61	100
	Markedsandel	7 %	6 %	5 %	7 %
	Gennemsnitlig pris (EUR/ton)	2 024	2 051	1 803	2 077
	<i>Indeks</i>	100	101	89	103
Vietnam	Mængde (ton)	500	129	776	12 231
	<i>Indeks</i>	100	26	155	2 444
	Markedsandel	0 %	0 %	0 %	5 %
	Gennemsnitlig pris (EUR/ton)	2 340	4 136	2 276	1 537
	<i>Indeks</i>	100	177	97	66
Taiwan	Mængde (ton)	6 776	4 485	3 795	7 375
	<i>Indeks</i>	100	66	56	109
	Markedsandel	3 %	2 %	2 %	3 %
	Gennemsnitlig pris (EUR/ton)	1 874	1 858	1 636	1 816
	<i>Indeks</i>	100	99	87	97
Andre tredjelande	Mængde (ton)	19 759	15 261	11 917	11 364
	<i>Indeks</i>	100	77	60	58
	Markedsandel	9 %	7 %	6 %	5 %
	Gennemsnitlig pris (EUR/ton)	2 586	2 780	2 683	2 740
	<i>Indeks</i>	100	108	104	106
I alt for alle tredjelande undtagen det pågældende land	Mængde (ton)	42 185	32 900	25 747	46 137
	<i>Indeks</i>	100	78	61	109
	Markedsandel	18 %	15 %	13 %	20 %
	Gennemsnitlig pris (EUR/ton)	2 267	2 371	2 200	2 055
	<i>Indeks</i>	100	105	97	91

Kilde: Eurostat.

- (226) I UP blev der importeret 46 137 ton HTYP fra tredjelande, ekskl. Kina — denne mængde tegner sig for 20 % af EU-markedet. I alt faldt deres markedsandel fra 2018 til 2020 fra 18 % til 13 % og steg derefter til 20 % i UP. Dette er i tråd med udviklingen i EU-forbruget, men på en mere udtalt måde. Den gennemsnitlige importpris fra tredjelande, ekskl. Kina, steg med 5 % i 2019, faldt derefter med 8 procentpoint i 2020 og faldt yderligere med 6 procentpoint i UP. Denne import stammer hovedsagelig fra Sydkorea (7 % af EU-markedet), Vietnam (5 % af EU-markedet) og Taiwan (3 % af EU-markedet). Da alle disse lande er beliggende i Østasien, blev de påvirket af manglen på skibscontainere og de deraf følgende høje forsendelsesomkostninger, hvilket forklarer, at disse tredjelandes markedsandel faldt i 2020.
- (227) Importen fra alle tredjelande har tilsammen øget deres markedsandel på EU-markedet med 2 procentpoint. Gennemsnitsprisen på al import fra tredjelande i UP, men også i alle de foregående år i den betragtede periode, lå imidlertid et godt stykke over den gennemsnitlige salgspris i EU. Derfor har alle tredjelande tilsammen ikke bidraget til den skade, som EU-erhvervsgrenen er blevet forvoldt. Kommissionen analyserede derfor, om importen fra et bestemt tredjeland har bidraget til den skade, som EU-erhvervsgrenen er blevet forvoldt.
- (228) Importen fra Sydkorea fulgte tendensen i EU-forbruget på en mere udtalt måde, idet den faldt fra 2018 til 2020, og i UP nåede den kun lige op over 2018-niveaue. Markedsandelen faldt gradvist fra 2018 til 2020 fra 7 % til 5 % og steg derefter til 7 % i UP. Priseniveauet for importen fra Sydkorea steg gradvist i den betragtede periode, med undtagelse af 2020, hvilket viser et prisfald, der kan kædes sammen med den lave efterspørgsel i det pågældende år.
- (229) Priseniveauet for importen fra Sydkorea i UP samt i de to foregående år var højere end EU-erhvervsgrenens salgspriser. På grund af det højere prisniveau konkluderede Kommissionen, at importen fra Sydkorea ikke har bidraget til skaden.
- (230) Importen fra Vietnam lå på et meget lavt niveau fra 2018 til 2020, hvor den tegnede sig for en markedsandel, der lå et godt stykke under 1 % i den pågældende periode, og steg i UP til en mængde svarende til 5 % af EU-markedsandelen. Dette faldt sammen med et prisfald fra niveauer, der lå over EU-erhvervsgrenens gennemsnitlige salgspris, til en pris på 1 537 EUR/ton i UP, hvilket ikke blot er væsentligt lavere end EU-erhvervsgrenens salgspris, men også tæt på prisen på Hailides eksport fra Kina, der lå på [1 500-1 600] EUR/ton.
- (231) Hailides eksport til EU i UP var imidlertid væsentligt højere. Den udgjorde [43 000-48 000] ton, mens importen fra Vietnam kun udgjorde 12 231 ton, hvilket kun svarede til en brøkdel af Hailides eksport til EU.
- (232) Kommissionen konkluderede derfor, at selv om importen fra Vietnam kan have bidraget til EU-erhvervsgrenens skade, svækker den ikke årsagssammenhængen, da importmængden fra Vietnam kun udgør en lille del af Hailides eksport til Unionen og ikke har en vægt, der på samme måde kan lægge pres på EU-erhvervsgrenen.
- (233) Importen fra Taiwan tegnede sig for en markedsandel på 3 % i begyndelsen af den betragtede periode og ligeledes i UP. Selvom importprisen på 1 816 EUR/ton i UP var en smule lavere end EU-erhvervsgrenens salgspris, var den væsentligt højere end prisen på Hailides eksport fra Kina på [1 400-1 600] EUR/ton.
- (234) Kommissionen konkluderede derfor, at selv om importen fra Taiwan kan have bidraget til EU-erhvervsgrenens skade, svækker den ikke årsagssammenhængen, da importmængden fra Taiwan kun udgør en brøkdel af Hailides import fra Kina, da importprisen lå et godt stykke over Hailides salgspris for import fra Kina, og da den ikke har en vægt, der på samme måde kan lægge pres på EU-erhvervsgrenen.
- (235) Når importen fra Taiwan og Vietnam ses i sammenhæng med importen fra de kinesiske eksportører, der i øjeblikket er pålagt told, svækkes den forbindelse, der blev konstateret mellem den dumpede import fra Hailide og den skade, som EU-erhvervsgrenen blev forvoldt, ikke på en måde der bevirker, at denne forbindelse ikke kan karakteriseres som en reel og væsentlig årsagssammenhæng. Hailides eksport tegnede sig for en markedsandel på [18 %-23 %] på EU-markedet i UP og blev i gennemsnit solgt til priser, der lå et godt stykke under EU-erhvervsgrenens produktionsomkostninger. I betragtning af dette omfang og det deraf følgende pristryk mindskede importen fra Taiwan, Vietnam og andre kinesiske eksporterende producenter ikke i væsentlig grad den relative betydning af dumpingimporten fra Hailide med hensyn til dens skadevoldende karakter.

5.2.4. EU-erhvervsgrenens eksportresultater

(236) De stikprøveudtagne EU-producenters eksportmængde udviklede sig i den betragtede periode således:

Tabel 15

De stikprøveudtagne EU-producenters eksportresultater

	2018	2019	2020	Den nuværende undersøgelsesperiode
Eksportmængde (ton)	21 674	19 603	18 729	21 299
Indeks	100	90	86	98
Gennemsnitspris (EUR/ton)	2 208	2 161	1 767	2 272
Indeks	100	98	80	103

Kilde: Verificerede data fra EU-erhvervsgrenen og verificerede spørgeskemabesvarelser fra de stikprøveudtagne EU-producenter.

- (237) På trods af at eksportmængderne i den betragtede periode fulgte samme tendens som salget på EU-markedet, lå mængderne i UP kun 2 % under tallene for 2018 og steg kraftigere end salget på EU-markedet, som stadig lå 5 % under 2018-mængderne.
- (238) Den gennemsnitlige eksportpris for hvert år lå klart over salgsprisen på EU-markedet, og i UP var den mere end 10 % højere. Den gennemsnitlige eksportpris fulgte en tendens, der svarede til priserne på EU-markedet. Mens eksportprisen i 2020 faldt kraftigere, steg den imidlertid hurtigere end priserne på EU-markedet i UP og nåede op på et niveau, der var 3 % højere end gennemsnitsprisen i 2018, mens salgsprisen på EU-markedet i UP fortsat lå 4 % under 2018-prisen.
- (239) Sammenligningen viser, at EU-producenterne er stærkt engageret i EU-markedet, samtidig med at de er i stand til at nå op på højere priser for eksportsalg.
- (240) Kommissionen konkluderede derfor, at EU-erhvervsgrenens eksportresultater ikke har bidraget til skaden, men derimod har bidraget til at begrænse tabet.

5.2.5. Det bundne forbrug

- (241) EU-erhvervsgrenens bundne forbrug steg betydeligt i UP. I den betragtede periode steg det med 39 %. Beslutningen om at øge det bundne forbrug med henblik på at sælge varer i efterfølgende produktionsled på et højere produktionsniveau udgør imidlertid ikke en årsag til EU-erhvervsgrenens skade, men snarere en direkte konsekvens af dumpingimporten, eftersom EU-producenterne ikke var i stand til at opnå en rimelig markedspris på det frie marked for HTYP på grund af pristrykket fra dumpingimporten. Kommissionen konkluderede derfor, at denne ikke er en faktor, der bidrager til skaden.

5.2.6. Høje energipriser og inflation

- (242) Som reaktion på ansøgerens bemærkninger om udviklingen efter UP hævdede flere brugere sammen med en brugersammenslutning, at stigende energiomkostninger og inflationskrisen bryder årsagssammenhængen mellem importen af kinesisk HTYP og den skade, som EU-erhvervsgrenen er blevet forvoldt. De stigende energiomkostninger og inflationen, som ansøgeren har påpeget, gjorde sig imidlertid gældende efter UP. Brugerne har ikke angivet oplysninger om, at en sådan udvikling fandt sted i UP. Kommissionen afviste derfor denne påstand.

5.3. Konklusion vedrørende årsagssammenhæng

- (243) Der var et klart tidsmæssigt sammenfald mellem den betydelige import fra Hailide fra Kina og forværringen af EU-erhvervsgrenens situation.

- (244) Kommissionen har også undersøgt andre skadesfaktorer og har ikke fundet nogen anden faktor, der kan svække årsagssammenhængen mellem Hailides eksport fra Kina og den væsentlige skade, som EU-erhvervsgrenen er blevet forvoldt, i det omfang der ikke længere var nogen reel og væsentlig forbindelse mellem importen fra Hailide og den konstaterede skade.
- (245) På grundlag af ovenstående konkluderede Kommissionen, at Hailides dumpingeksport fra Kina bidrog væsentligt til EU-erhvervsgrenens skade, og at ingen andre faktorer, hvad enten de anskues hver for sig eller samlet, svækkede årsagssammenhængen mellem dumpingimporten fra Hailide og den skade, som EU-erhvervsgrenen er blevet forvoldt.

6. FORANSTALTNINGERNES OMFANG

- (246) På grundlag af Kommissionens konklusioner om dumping, skade, årsagssammenhæng og Unionens interesser (gennemgået under punkt 7) bør der indføres endelige foranstaltninger for at forhindre, at EU-erhvervsgrenen forvoldes yderligere skade som følge af dumpingimporten.
- (247) For at fastsætte foranstaltningernes omfang undersøgte Kommissionen, om en told, der er lavere end dumpingmargenen, ville være tilstrækkelig til at afhjælpe den skade, som dumpingimporten havde forvoldt EU-erhvervsgrenen.

6.1. Skadesmargen

- (248) Kommissionen fastsatte først det toldbeløb, der er nødvendigt for at afhjælpe den skade, der er forvoldt EU-erhvervsgrenen. I dette tilfælde ville skaden blive afhjulpet, hvis EU-erhvervsgrenen kunne dække sine produktionsomkostninger, herunder de omkostninger, der følger af multilaterale miljøaftaler og protokoller hertil, som Unionen er part i, og af de ILO-konventioner, der er opført i bilag Ia til grundforordningen, og kunne opnå en rimelig fortjeneste (»målfortjeneste«) ved at sælge til en målpris som omhandlet i grundforordningens artikel 7, stk. 2c og 2d.
- (249) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 7, stk. 2c, tog Kommissionen ved fastsættelsen af målfortjenesten hensyn til rentabilitetsniveauet før stigningen i importen fra det pågældende land og det rentabilitetsniveau, der kunne forventes under normale konkurrencevilkår. Kommissionen analyserede den fortjeneste, som de stikprøveudtagne EU-producenter havde opnået før stigningen i importen fra Kina. Denne var imidlertid lavere end det minimum på 6 %, der kræves i grundforordningens artikel 7, stk. 2c. Denne fortjenstmargen blev dermed erstattet af de 6 %, der kræves i grundforordningens artikel 7, stk. 2c.
- (250) Der blev ikke fremsat påstande om, at EU-erhvervsgrenens niveau af investeringer, forskning og udvikling (FoU) og innovation i den betragtede periode ville have været højere under normale konkurrencevilkår.
- (251) Én stikprøveudtagen EU-producent (Glanzstoff) kunne påvise, at der ville påløbe fremtidige overholdelsesomkostninger, jf. grundforordningens artikel 7, stk. 2d. Et beløb på 6,6 EUR/ton blev lagt til den pågældende producents målpris for at afspejle yderligere miljøomkostninger i foranstaltningernes anvendelsesperiode. Dette udgør mindre end 1 % af de gennemsnitlige produktionsomkostninger pr. ton for Glanzstoff.
- (252) Kommissionen beregnede på dette grundlag en ikkeskadevoldende pris på samme vare for EU-erhvervsgrenen ved at anvende målfortjenstmargenen på 6 % på de stikprøveudtagne EU-producenters produktionsomkostninger i undersøgelsesperioden.
- (253) Kommissionen fastsatte derefter skadestærsklen på grundlag af en sammenligning af Hailides vejede gennemsnitlige eksportpris for hver enkelt varetype, jf. beregningen af prisunderbud, med det vejede gennemsnit af den ikkeskadevoldende pris for samme vare, som de stikprøveudtagne EU-producenter solgte på det frie marked i Unionen i undersøgelsesperioden. Forskelle som følge af denne sammenligning blev udtrykt som en procentdel af den vejede gennemsnitlige cif-importværdi. Heraf følger, at den deraf følgende gennemsnitlige målprisunderbudsmargen ved den endelige fremlæggelse af oplysninger lå på 39 %.

- (254) Som svar på den endelige fremlæggelse af oplysninger fremsatte Hailide en række specifikke påstande vedrørende eksportsalget via Hailides forretningsmæssigt forbundne importør i Unionen, således som det fremhæves i afsnit 2.6 ovenfor. Desuden bemærkede og korrigerede Kommissionen en skrivefejl i afrundingen af tallene for skadesmargenen. Som følge heraf blev Hailides skadesmargen og underbuddet beregnet på ny. Kommissionen fandt, at genberegningen ikke havde nogen væsentlig indvirkning på underbuddet. De reviderede beregninger var genstand for yderligere fremlæggelse af oplysninger.
- (255) Den endelige skadestærskel er således som følger:

Land	Virksomhed	Endelig skadesmargen (%)
Kina	Zhejiang Hailide New Material Co., Ltd.	38,7 %

7. UNIONENS INTERESSER

- (256) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 21 undersøgte Kommissionen, om den klart kunne konkludere, at det ikke var i Unionens interesse at vedtage foranstaltninger i dette tilfælde til trods for konstateringen af skadevoldende dumping. Unionens interesser blev fastlagt på grundlag af en vurdering af alle de forskellige involverede parters interesser, dvs. EU-erhvervsgrenens, importørernes og brugernes interesser.

7.1. EU-erhvervsgrenens interesser

- (257) Undersøgelsen har vist, at EU-erhvervsgrenen forvoldes væsentlig skade på grund af virkningerne af dumpingimporten fra Hailide fra Kina, som underbyder EU-erhvervsgrenens priser, hvilket også øger pristrykket fra de kinesiske eksportører, som allerede er pålagt told. EU-erhvervsgrenen var således ikke i stand til at drage fuld nytte af indførelsen af antidumpingtold over for Kina.
- (258) EU-erhvervsgrenen vil drage fordel af, at de eksisterende foranstaltninger udvides til også at omfatte Hailide, hvilket sandsynligvis vil forhindre en yderligere stigning i importen fra Kina til meget lave priser. Uden foranstaltninger vil Hailide fortsætte med at dumpe HTYP på EU-markedet og dermed forhindre EU-erhvervsgrenen i at sælge HTYP til en passende pris, hvilket således forvolder EU-erhvervsgrenen yderligere væsentlig skade.

7.2. Ikke forretningsmæssigt forbundne importørers interesser

- (259) Ingen ikke forretningsmæssigt forbundne importører samarbejdede i forbindelse med den nuværende undersøgelse.
- (260) Kommissionen konkluderede, at der ikke var nogen tvingende årsager fra de ikke forretningsmæssigt forbundne importørers synspunkt til ikke at indføre foranstaltninger over for Hailide.

7.3. Brugernes interesser

- (261) Der er flere hovedgrupper af forskellige HTYP-brugere: producenter af dæk, der tegner sig for ca. 50 % af HTYP-efterspørgslen i Unionen, og producenter af tekniske tekstiler, bånd, stropper, remme, tovværk og seler, som tegner sig for ca. 50 % af HTYP-efterspørgslen i Unionen. Tekniske tekstiler, stropper, remme, tovværk og seler anvendes til bilindustrien, ved hejsning og fastgøring i forbindelse med transport samt i alle former for maskinanvendelser.
- (262) Ved indledningen af undersøgelsen blev 64 kendte brugere og brugersammenslutninger i Unionen kontaktet og opfordret til at samarbejde. Efter indledningen af undersøgelsen gav fem brugere sammen med en brugersammenslutning sig til kende. De brugere, der gav sig til kende, tilhører segmentet for producenter af tekniske tekstiler, bånd, stropper, remme, tovværk og seler. De deltagende brugere tegner sig for 10 % af EU-forbruget af HTYP. Ingen brugere fra segmentet for dækproducenterne gav sig til kende.

- (263) Ingen bruger af HTYP fremstillet af Hailide besvarede spørgeskemaet. En brugersammenslutning fremsatte sammen med fem brugere af HTYP fremstillet af Hailide imidlertid bemærkninger om de finansielle virkninger af udvidelsen af tolden til også at omfatte Hailide og behovet for forsyningsstabilitet.
- (264) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger fremsatte 10 brugere, en brugersammenslutning og en integreret producent, som også fremstiller vævede varer, bemærkninger til den endelige fremlæggelse af oplysninger og modsatte sig Kommissionens hensigt om at indføre antidumpingtold på HTYP fra Hailide.
- (265) Flere brugere hævdede sammen med brugersammenslutningen, at Kommissionens analyse er baseret på ufuldstændige kendsgerninger, da Kommissionen så bort fra bemærkningerne fra brugervirksomhederne, som er SMV'er, på trods af deres tilbud om, at deres data kunne kontrolleres på stedet eller ved hjælp af en fjernkontrol.
- (266) Kommissionen var ikke enig i denne påstand. Som det fremgår af de følgende afsnit, tog Kommissionen faktisk hensyn til alle brugeres bemærkninger, da den analyserede Unionens interesser, selv om visse specifikke data blev fremlagt inden for en høringsfremlæggelse 64 dage efter fristen, som blev suppleret med flere data syv måneder efter fristen og for sent til at blive genstand for en kontrol. Kommissionen havde allerede underrettet parterne om fristens udløb, da de anmodede om tilladelse til for sen indsendelse af spørgeskemaer to måneder efter fristens udløb.

7.3.1. *Finansiel virkning*

- (267) Brugersammenslutningen fremførte sammen med fem brugere af HTYP fremstillet af Hailide den holdning, at niveauet for den gældende told, som andre kinesiske eksportører er pålagt, og som rangerer fra 5,1 % – 9,8 %, skabte den rette balance mellem interesserne hos EU-producenterne af HTYP og brugerindustrierne. Derfor kunne en videreførelse af foranstaltningerne på det oprindelige niveau absorberes af brugerindustrien. Mens Hailide tidligere ikke var pålagt told, ligger en told på 6,9 % på Hailides import inden for det interval, som de andre kinesiske eksportører tidligere var blevet pålagt. Kommissionen konkluderede derfor, at der ud fra et finansielt synspunkt ikke er nogen tvingende årsag til ikke at pålægge Hailide en told på 6,9 %.
- (268) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger hævdede 10 brugere, brugersammenslutningen og den integrerede producent, at en yderligere omkostningsstigning som følge af tolden på deres vigtigste råmateriale vil undergrave deres konkurrenceposition som EU-baserede producenter yderligere. De gav flere eksempler på tilbud fra kinesiske producenter af varer i efterfølgende produktionsled fremstillet med HTYP til europæiske kunder, hvis priser lå meget tæt på eller endog under prisen på HTYP efter tilføjelse af den foreslåede told. De fremførte, at det største problem med antidumpingtold på HTYP fra Hailide er, at den ikke omfatter varer i efterfølgende produktionsled som f.eks. tekstiler, seler, remme til fastsurring, rundslynger og stropslynger.
- (269) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger hævdede ansøgerne også, at brugernes største bekymring vedrører den illoyale konkurrence, som de står over for fra Kina på markederne i efterfølgende produktionsled. Denne bekymring vil blive endnu større, hvis der indføres antidumpingtold på importen af HTYP fra Hailide. På den anden side anførte brugerne gentagne gange, at de ikke modsatte sig en forlængelse af de oprindelige antidumpingforanstaltninger på mellem 5,1 % og 9,8 %.
- (270) For at løse problemet med illoyal konkurrence på varer i efterfølgende produktionsled anmodede fem brugere sammen med en brugersammenslutning Kommissionen om at udvide tolden til at omfatte HTYP, der forefindes i importerede stropper, reb og brandslanger. De henviste til Kommissionens forordning om vindmølleårne af stål fra Kina ⁽⁹²⁾, hvor antidumpingtolden ikke kun fandt anvendelse på vindmølleårne, men også på vindturbiner, der integrerer vindmølleårne af stål.

⁽⁹²⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2021/2239 af 15. december 2021 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse store vindmølleårne af stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina (EUT L 450 af 16.12.2021, s. 59) («sagen om vindmølleårne af stål»).

- (271) For det første anerkender Kommissionen, at konkurrencen fra kinesiske eksportører af varer i efterfølgende produktionsled begrænser brugernes mulighed for at hæve priserne og overvælde ekstraomkostningerne ved den forhøjede told. En potentiel illoyal konkurrence på brugerniveau kan imidlertid ikke i sig selv udgøre en tvingende grund til ikke at afhjælpe den skadevoldende dumping, der er konstateret på markedet i forhandlerleddet. Selv om brugerne har påvist, at den forhøjede told på HTYP medfører en konkurrencemæssig ulempe i forhold til kinesiske producenter af samme vare i efterfølgende produktionsled, har de også anført, at der kunne opnås en beskyttelse mod denne import af varer i efterfølgende produktionsled gennem antidumpingtold på disse varer. De har ikke påvist, at det ikke er muligt for brugerindustrien at indgive en klage med henblik på at indlede en undersøgelse af potentiel dumpingimport af tekstiler baseret på HTYP eller andre sekundære varer.
- (272) Desuden er den antidumpingtold på 6,9 %, der blev pålagt HTYP fra Hailide, i den lavere ende af den told, som de andre kinesiske eksporterende producenter allerede er blevet pålagt. Brugere har flere gange fremført, at toldens oprindelige niveau skabte en balance mellem de forskellige interesser. Desuden har brugerne mulighed for at købe forsyninger fra andre tredjelands såsom Sydkorea, Taiwan og Vietnam, som er i færd med at øge deres produktionskapacitet.
- (273) Med hensyn til forslaget om at udvide foranstaltningerne til også at omfatte HTYP, der indgår i varer i efterfølgende produktionsled, bemærkede Kommissionen, at i modsætning til sagen om vindmølleårne af stål var de varer, som tolden ville blive udvidet til at omfatte, ikke omfattet af varedækningen i undersøgelsen. Definitionen af den pågældende vare i sagen om vindmølleårne af stål omfattede nemlig allerede de årne, der blev importeret som en del af en vindturbin: »Den pågældende vare er visse store vindmølleårne af stål, [...], som i øjeblikket er henhørende under KN-kode ex 7308 20 00 (Taric-kode 7308 20 00 11) og ex 7308 90 98 (Taric-kode 7308 90 98 11) og, når de importeres som en del af en vindturbin, som i øjeblikket er henhørende under KN-kode ex 8502 31 00 [...]«. Kommissionen kan i princippet ikke indføre told på en vare, der ikke var omfattet af undersøgelsens anvendelsesområde. Navnlig i dette tilfælde fandt Kommissionen, at de mange mulige forarbejdninger, der er omfattet af de foreslåede KN-koder, ville udvide anvendelsen af tolden ud over undersøgelsens anvendelsesområde.
- (274) Kommissionen fandt derfor, at brugernes anmodning ville have udvidet undersøgelsens anvendelsesområde ud over anvendelsesformålet. Anmodningen blev derfor afvist.
- (275) Kommissionen bekræftede derfor sin oprindelige holdning.

7.3.2. Forsyningsstabilitet

- (276) Brugere påpegede også EU-producenternes manglende kapacitet. EU-forbruget af HTYP var 230 000 ton i UP, hvilket er 73 % højere end EU-erhvervsgrænsens produktionskapacitet, som kun udgør 134 000 ton. Dette viser det samlede behov for import.
- (277) Efter UP har flere EU-producenter i 2022 desuden midlertidigt reduceret eller helt indstillet deres produktion som reaktion på den vanskelige situation, der er forårsaget af dumpingimporten og også den midlertidige stigning i energipriserne i Europa. Denne situation opstod imidlertid efter UP, og der var kun tale om en midlertidig foranstaltning. Der er på nuværende tidspunkt intet, der tyder på, at den midlertidige kapacitetsnedskæring vil blive forlænget på lang sigt, så meget desto mere, at energiomkostningerne i mellemtiden allerede er faldet betydeligt.
- (278) Alle samarbejdsvillige brugere har fremført, at der for deres segment kun er én EU-producent, der leverer HTYP af den kvalitet, som anvendes i deres varer, mens andre EU-producenter i vid udstrækning fokuserer på at forsyne dækindustrien eller er integrerede konkurrenter. Brugere har endvidere fremført, at andre tredjelands enten fremstiller dyre specialiserede kvaliteter, f.eks. Sydkorea, eller ikke tilbyder tilstrækkelig kapacitet eller kvalitet, med undtagelse af Vietnam.
- (279) Eksporten fra Vietnam havde i UP en markedsandel på 5 % på EU-markedet. Importen fra Vietnam udgjorde imidlertid kun 12 000 ton og dækker kun en brøkdel af den import, der er nødvendig for at dække efterspørgslen på EU-markedet. Kommissionen bemærkede derfor, at importen fra Kina generelt er nødvendig for at sikre forsyningsstabiliteten på EU-markedet.

- (280) Kommissionen konkluderede i det foregående afsnit, at tolden over for Hailide på 6,9 % ligger inden for det toldniveau, der vil kunne absorberes af brugerne. Derfor vil dette toldniveau ikke udgøre en hindring mod videreførelsen af indkøb fra Kina, navnlig i betragtning af at brugerne fortsat vil kunne vælge en eksporterende producent fra den lavere ende af toldniveauet. Følgelig vil forsyningsstabiliteten ikke blive bragt i fare ved indførelsen af told over for Hailide.
- (281) Kommissionen konkluderede derfor, at brugernes interesse med hensyn til forsyningsstabilitet ikke fører til en tvingende årsag til ikke at indføre foranstaltninger.

7.3.3. Risiko for overførsel af produktionskapacitet til lande uden for EU

- (282) Flere brugere og den integrerede producent understregede betydningen af HTYP-sektoren for vævning og overfladebehandling for arbejdsmarkedet og det forhold, at den forhøjede told på HTYP kan føre til overførsel af produktionskapacitet uden for EU. Den integrerede producent fremførte, at den arbejdsstyrke i EU, der beskæftiger sig med produktion af varer i efterfølgende produktionsled fremstillet af HTYP, består af ca. 100 000 faglærte arbejdstagere.
- (283) Kommissionen anerkendte, at HTYP-sektoren for vævning og overfladebehandling er en vigtig arbejdsgiver for EU's arbejdsmarked. Den told på 6,9 %, som er pålagt importen fra Hailide, ligger imidlertid inden for det toldniveau, der vil kunne absorberes af brugerne, jf. betragtning 272 og 274. Kommissionen konkluderede derfor, at argumentet om en potentiel overførsel af produktionskapacitet ikke udgør en tvingende grund til at afvise told på HTYP fra Hailide. Desuden blev der ikke fremlagt konkrete beviser til støtte for disse påstande.

7.4. Konklusion vedrørende Unionens interesser

- (284) På baggrund af ovenstående konkluderede Kommissionen, at der ikke var tvingende årsager til, at det ikke var i Unionens interesse at indføre told over for kinesisk import af HTYP fra Hailide.
- (285) Efter ovennævnte bemærkninger fra brugerne, brugersammenslutningen og en integreret producent bekræftede Kommissionen sin vurdering.

8. ENDELIGE ANTIDUMPINGFORANSTALTNINGER

- (286) Der bør indføres endelige antidumpingforanstaltninger over for importen til Unionen af HTYP med oprindelse i Kina i overensstemmelse med reglen om den lavest mulige told i grundforordningens artikel 9, stk. 4. Tolden bør fastsættes på niveauet for dumpingmargenen eller skadesmargenen, afhængigt af hvad der er lavest.
- (287) På grundlag af ovenstående bør de endelige antidumpingtoldsatser, udtrykt i procent af cif-prisen, Unionens grænse, ufortoldet, være som følger:

Virksomhed	Dumpingmargen	Skadesmargen	Endelig antidumpingtold
Zhejiang Hailide New Material Co., Ltd.	6,9 %	38,7 %	6,9 %

- (288) Den individuelle antidumpingtold, der er fastsat i denne forordning, blev beregnet på grundlag af resultaterne af denne undersøgelse. Den afspejlede derfor den situation, der i forbindelse med undersøgelsen blev konstateret for den pågældende virksomhed. Denne toldsats finder udelukkende anvendelse på importen af den pågældende vare, som har oprindelse i det pågældende land, og som er fremstillet af den nævnte juridiske enhed. Importen af den pågældende vare, der er fremstillet af enhver anden virksomhed, som ikke er udtrykkeligt nævnt i denne forordnings dispositive del, herunder enheder, der er forretningsmæssigt forbundet med den udtrykkeligt nævnte, er omfattet af de toldsatser, der er opført i artikel 1 i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2023/934 af 11. maj 2023 om indførelse af en endelig antidumpingtold på import af garn med høj styrke af polyestere med oprindelse i Folkerepublikken Kina efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, og en delvis interimundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 3, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 ⁽⁹³⁾.

⁽⁹³⁾ Se side 1 denne EUT.

- (289) For at minimere risikoen for omgåelse skal virksomheder, som er pålagt individuel antidumpingtold, fremlægge en gyldig handelsfaktura for medlemsstaternes toldmyndigheder. Fakturaen skal overholde kravene i denne forordnings artikel 1, stk. 4. Import, der ikke er ledsaget af en sådan faktura, bør være underlagt den antidumpingtold, der finder anvendelse på »alle andre virksomheder« i henhold til artikel 1 i gennemførelsesforordning (EU) 2023/934.
- (290) Selv om det er nødvendigt at fremlægge denne faktura for toldmyndighederne i medlemsstaterne, således at de kan anvende den individuelle antidumpingtoldsats på importen, er fakturaen ikke det eneste element, som toldmyndighederne skal tage i betragtning. Selv hvis det antages, at en sådan faktura opfylder alle kravene i denne forordnings artikel 1, stk. 4, skal medlemsstaternes toldmyndigheder foretage deres sædvanlige kontrol og skal i lighed med alle andre tilfælde kræve yderligere dokumenter (forsendelsesdokumenter mv.) for at kontrollere, at erklæringen er korrekt, og sikre, at anvendelsen af den individuelle toldsats er berettiget, og at den er i overensstemmelse med toldlovgivningen.
- (291) Virksomheden kan anmode om, at den individuelle antidumpingtoldsats anvendes, hvis den efterfølgende ændrer navnet på sin enhed. Anmodningen skal rettes til Kommissionen ⁽⁹⁴⁾. Anmodningen skal indeholde alle relevante oplysninger, som gør det muligt at dokumentere, at ændringen ikke påvirker virksomhedens ret til at benytte den toldsats, som finder anvendelse på den. Hvis ændringen af virksomhedens navn ikke påvirker dens ret til at drage fordel af den toldsats, der finder anvendelse på den, offentliggøres der en forordning om navneændringen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

9. AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

- (292) I henhold til artikel 109 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) 2018/1046 ⁽⁹⁵⁾ er rentesatsen, når et beløb skal tilbagebetales som følge af en dom afsagt af Den Europæiske Unions Domstol, den sats, som Den Europæiske Centralbank anvender på sine vigtigste refinansieringstransaktioner, og som offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*, C-udgaven, den første kalenderdag i hver måned.
- (293) Alle interesserede parter blev underrettet om de væsentligste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke det påtænkes at indføre den endelige antidumpingtold på importen af HTYP med oprindelse i Kina og fremstillet af Zhejiang Hailide New Material Co., Ltd. De blev også indrømmet en frist til at fremsætte bemærkninger efter fremlæggelsen af oplysninger. Der blev taget behørigt hensyn til bemærkningerne fra interesserede parter, og konklusionerne er, hvor det har været relevant, blevet ændret i overensstemmelse hermed.
- (294) Det udvalg, der er nedsat ved forordning (EU) 2016/1036, artikel 15, stk. 1, afgav ikke nogen udtalelse om foranstaltningerne i nærværende forordning —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der indføres en endelig antidumpingtold på importen af garn med høj styrke af polyestere, ikke i detailsalgsløsningslægnings, herunder monofilamenter af finhed under 67 decitex (eksklusive sytråd og Z-snoet flertrådet eller kabelslået garn, beregnet til fremstilling af sytråd, klar til farvning og til slutbehandling, løst omviklet en perforeret plastikspole) med oprindelse i Folkerepublikken Kina og fremstillet af Zhejiang Hailide New Material Co., Ltd., i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 5402 20 00 (Taric-kode 5402 20 00 10).

⁽⁹⁴⁾ Europa-Kommissionen, Generaldirektoratet for Handel, Direktorat G, Rue de la Loi 170, 1040 Bruxelles, Belgien.

⁽⁹⁵⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) 2018/1046 af 18. juli 2018 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget, om ændring af forordning (EU) nr. 1296/2013, (EU) nr. 1301/2013, (EU) nr. 1303/2013, (EU) nr. 1304/2013, (EU) nr. 1309/2013, (EU) nr. 1316/2013, (EU) nr. 223/2014, (EU) nr. 283/2014 og afgørelse nr. 541/2014/EU og om ophævelse af forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 (EUT L 193 af 30.7.2018, s. 1).

2. Den endelige antidumpingtold fastsættes til følgende af nettoprisen, frit Unionens grænse, ufortoldet, for de i stk. 1 omhandlede varer, der fremstilles af nedenstående virksomhed:

Virksomhed	Endelig antidumpingtold (%)	Taric-tillægskode
Zhejiang Hailide New Material Co., Ltd.	6,9 %	A976

3. Taric-tillægskode A989 («Hangzhou Huachun Chemical Fiber Co., Ltd») lukkes hermed.

4. Anvendelsen af de individuelle toldsats, der er anført for virksomhederne i stk. 2, er betinget af, at der fremlægges en gyldig handelsfaktura for medlemsstaternes toldmyndigheder; handelsfakturaen skal indeholde en erklæring, der er dateret og underskrevet af én af de ansatte i den enhed, der har udstedt handelsfakturaen, med angivelse af den pågældendes navn og funktion og med følgende ordlyd: »Undertegnede bekræfter, at den (mængde) af (den undersøgte vare), der er solgt til eksport til Den Europæiske Union, og som er omfattet af denne faktura, blev fremstillet af (virksomhedens navn og adresse) (Taric-tillægskode) i [det pågældende land]. Jeg erklærer, at oplysningerne i denne faktura er fuldstændige og korrekte.« Hvis der ikke fremlægges en sådan faktura, anvendes toldsatsen for alle andre virksomheder i henhold til artikel 1 i gennemførelsesforordning (EU) 2023/934.

5. De gældende bestemmelser vedrørende told finder anvendelse, medmindre andet er fastsat.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. maj 2023.

På Kommissionens vegne
Ursula VON DER LEYEN
Formand